

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8697

Duminică 14 februarie 1971

8 PAGINI — 40 BANI

O etapă deosebit de rodnică pe drumul progresului și prosperității României socialiste

Întregul nostru popor a luat cunoștință cu sentimente de bucurie, de satisfacție și legitimă mândrie de rezultatele consemnate de Comunicatul cu privire la îndeplinirea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România în perioada 1966-1970, dezbătut și aprobat de recenta plenară a Comitetului Central al partidului.

Cincinalul 1966-1970 se detasează pregnant, prin amploarea și proporțiile realizărilor obținute, ca etapă cea mai rodnică, cea mai fecundă din istoria de mai bine de un pătrar de veac a edificării socialismului în țara noastră. Au fost ani densi, dinamici, de activitate entuziastă și plină de abnegație a tuturor oamenilor muncii, care au făcut ca țara să fie astăzi incomparabil mai bogată, împinzită cu multiple și grandioase obiective noi, moderne, iradind civilizație și progres social. Așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu, succese importante obținute în întreaga această perioadă „demonstrează în mod concludent justetea liniei generale a politicii partidului nostru îndreptate spre dezvoltarea rapidă a forțelor de producție, perfecționarea vieții economice și sociale, creșterea continuă a nivelului de trai al întregului popor, întărirea multilaterală a României socialiste”.

Toate realizările remarcabile obținute în cincinalul 1966-1970 sînt rezultatul muncii eroice, entuziaste a clasei muncitoare, țărănimii, intelectualității, a întregului nostru popor, care îndeplinește cu fermitate politica partidului — politica ce corespunde intrinseci năzuințelor și intereselor fundamentale ale națiunii noastre socialiste. Plenara Comitetului Central a dat o înaltă apreciere muncii creatoare, pline de abnegație și devotament, desfășurate în acești ani de toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, pentru întărirea patriei, și le-a adresat cele mai calde felicitări.

Cifrele și datele comunicatului evidențiază cu claritate dimensiunile creșterii noastre economice în anii 1966-1970. Ca factor fundamental, esențial și determinant pentru întreg progresul

societății românești, se impun succesele obținute în dezvoltarea viguroasă a industriei, pe baza industrializării susținute a țării — obiectiv central al politicii economice a partidului. Concluzent este faptul că, în anul 1970, producția globală industrială a fost cu 75 la sută mai mare decît în 1965, crescînd în perioada cincinalului într-un ritm mediu anual de 11,8 la sută, superior celui prevăzut. Această creștere, expresie pregnantă a dinamismului constant al economiei românești, a consolidat poziția industriei ca ramură conducătoare în economie, a accentuat rolul ei ca factor propulsor al întregii dezvoltări economice și sociale.

Elocvente sînt, totodată, schimbările de ordin calitativ, de structură, intervenite în dezvoltarea industriei. Ca rezultat al dezvoltării rapide a ramurilor de bază — energia electrică, metalurgia, construcția de mașini, chimia — ponderea lor în producția industrială a țării a ajuns în 1970 la 52,4 la sută, față de 43,2 la sută în 1965. Se poate amena că în nici una din perioadele precedente nu a existat o concepție atât de clară despre căile îmbunătățirii structurii industriei, nu s-a pus un accent atât de mare pe subramurile pe care revoluția tehnico-științifică le-a evidențiat ca avînd un rol cheie, decisiv, pentru înzestrarea tehnicii superioară a economiei și valorificarea superioară a resurselor naturale. Comunicatul evidențiază în acest sens dezvoltarea accelerată pe care au cunoscut-o în anii cincinalului trecut a industriei electronice și electrotehnice, mecanică fină și optică, sectorul mașinilor-unelte, petrochimia, ceea ce a accentuat procesul de făurire a unei structuri moderne a industriei. Linia spre nou, spre modern, spre dezvoltarea rapidă a secțiilor strîns legate de progresul tehnico-științific contemporan, spre intensificarea investițiilor industriale cu tehnici și tehnologii avansate, spre ridicarea gradului de mecanizare și automatizare a producției, spre realizarea de produse de tot mai mare complexitate și tehnicitate, a constituit o caracteristică esențială,

determinantă a procesului de industrializare a țării în anii cincinalului încheiat.

Exprimînd preocuparea perseverentă a partidului de a asigura o continuă îmbunătățire a condițiilor de trai ale oamenilor muncii, de a satisface tot mai bine cerințele populației, o creștere însemnată a avut loc în ramurile producătoare de bunuri de consum. Este concludent în această privință faptul că industria ușoară a realizat în 1970 o producție cu 73 la sută mai mare decît în 1965, furnizînd o varietate mai largă de produse pentru nevoile cumpărătorilor. La îmbunătățirea aprovizionării populației au contribuit, totodată, industria alimentară, precum și secțiunile producătoare de bunuri de folosință îndelungată din construcția de mașini, industria lemnelui și din alte ramuri.

Ca ramură de bază a producției materiale care, împreună cu industria, asigură progresul întregii economii, dinamismul și echilibrul ei, agricultura a cunoscut în anii cincinalului trecut un proces de continuă dezvoltare și modernizare a bazei tehnice materiale. Amplasarea fără precedent a eforturilor făcute de stat își găsește expresia în volumul mare de investiții — de aproape 37 miliarde lei — care au fost alocate agriculturii. Ca rezultat al investițiilor făcute de stat și de cooperativa agricolă, din fondurile proprii al folosirii mai eficiente a pămîntului, mai bune organizări a producției și a muncii, producția agricolă globală a crescut în anii cincinalului trecut cu 21 la sută față de perioada 1961-1965. Chiar dacă aceste rezultate nu sînt pe măsura a ceea ce s-a prevăzut și a posibilităților de care dispune această ramură, totuși agricultura — în ciuda greutăților provocate de condițiile climatice nefavorabile din ultimii ani și îndeosebi de inundațiile din anul 1970 — a asigurat, în ansamblu, aprovizionarea în bune condiții a populației cu produse agroalimentare.

(Continuare în pag. a VI-a)

În paginile III-IV-V-VI

CINCINALUL 1966-1970 ÎN IMAGINI

CHIMIA 5 zile

ENERGIA ELECTRICĂ ȘI TERMICĂ 6 zile

În 1970 PRODUCȚIA ÎNTREGULUI AN 1938 s-a realizat în:

CONSTRUCȚIA DE MAȘINI 8 zile

METALURGIA FEROASĂ 16 zile

O IMAGINE SUGESTIVĂ A DEZVOLTĂRII UNOR RAMURI DE BAZĂ ALE INDUSTRIEI ROMÂNEȘTI

În Editura politică a apărut:

NICOLAE CEAUȘESCU:

Cuvîntare la întîlnirea cu oamenii de artă și cultură 10-II-1971

ÎN PAGINA A II-A

- FILMUL „MIHAI VI TEAZUL” — O MONUMENTALĂ EVOCARE ARTISTICĂ, UN VIBRANT MESAJ PATRIOTIC
- ORAȘE PREMIATE ÎN ÎNTRECEREA PENTRU BUNA GOSPODĂRIRE ȘI ÎNFRUMUȘETARE

NOI CAPACITĂȚI DE PRODUCȚIE LA „ELECTROPUTERE” CRAIOVA

CRAIOVA (corespondentul „Scînteii” N. Tulcu). — În anul actualului cincinal, în uzina „Electroputere” Craiova vor fi realizate o serie de noi capacități la fabricile de transformare, mașini electrice rotative, aparataj electric de înaltă tensiune etc. Astfel, la transformatoarele se va da în funcțiune o secție de conductori izolatori cu o capacitate de 2450 tone pe an. La fabrica de aparataj de înaltă tensiune, volumul producției fizice va spori cu 4500 tone aparataj, iar la motoarele electrice rotative vor intra în producție noi capacități care vor duce la un spor anual de 300 bucăți motoare electrice. An de an producția fabricilor din cadrul grupului de uzine, aparataj — mașini electrice Craiova va spori astfel că în 1973, ea va fi de 1,8 ori mai mare decît în 1970.

UZINA MECANICĂ TIMIȘOARA ÎȘI DOBLEAZĂ CAPACITATEA

TIMIȘOARA (corespondentul „Scînteii” Cezar Ioana). — De la Uzina mecanică din Timișoara a fost expediat către uzina „Vulcan” din Capitală primul pod ruland de 50 tone forță, cel mai mare utilaj de ridicat și transport asimilat pînă acum în fabricația de serie de către întreprinderea timișoreană.

După cum ne-a informat ing. Ionel Băguș, directorul general al uzinei, pînă la sfîrșitul anului vor mai fi produse alte patru asemenea poduri utilizate în marile hale industriale. Concomitent, specialiștii și muncitorii timișoreni depun eforturi susținute pentru omologarea și asimilarea în fabricație a încă 9 noi tipuri de poduri rulante de mare capacitate. Este, de fapt, un preluu la vitoarea producție de poduri rulante și macarale ce urmează să fie realizate în noua hală industrială aflată în prezent în plină construcție. Dispunînd de o suprafață productivă de 40 000 mp, nou obiectiv va duce la dublarea actualii capacități de producție a uzinei și la concentrarea și specializarea fabricației de poduri rulante de 5-10 tone forță, macarale portante, portiere și speciale, precum și mecanismele grele pentru aceste utilaje.

Act major de cultură

La Palatul Consiliului de Stat, mi-a fost dat să trăiesc de curînd emoția aleasă a întîlnirii tovarășului Nicolae Ceaușescu, conducătorul partidului și statului nostru, cu creatorii de frumusețe. A fost, propriu-zis, o consădire care, dincolo de datele evenimentului, prinde semnificația unui act de cultură în constelația dialogului pe care conducătorii de partid și de stat îl tin cu țara, în mod frecvent.

Sub semnul celor cincizeci de ani de istorie a Partidului Comunist Român, oamenii transfigurării artistice, care cu verbul, cu melodia, cu culoarea, cu marimura îmbogățesc tezaurul culturii noastre socialiste, au vădit în colozul sincer al tovarășului Nicolae Ceaușescu, bilanțul și examenul de conștiință, față cu succesele și neajunsurile artei noastre contemporane.

Artiștii români, în fraternitate cu cei ai naționalităților conlocuitoare, animați de același patriotism față de țara în care muncesc și visează, s-au gândit cu toții la rosturile fundamentale ale artei la mentea ei în societate.

Arta este, firește, și un divertisment. Dar dincolo de plăcerea spontană, arta are o finalitate mult mai profundă, o lungime de undă mult mai cuprinzătoare. Adevărată artă, tendința ei spre capodopera pe care o înalță, este de a salva și de a păstra în memoria și în conștiința noastră, cum se spune, în for. Căci, sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu: „Nu e liber un popor care asuprește pe alții”. Emisese: „Ce preț voi? Noi? Bună pace!” s.a.m.d. Aceste virtuți trebuie cultivate în noul context social. Sublinierea tovarășului și intelectualilor — români, maghiari, germani și de alte naționalități — care au creat toate valorile, toată bogăția noastră națională”. Și în rîndul adevăraților oameni de artă și cultură, a pătruns adînc în inimile și conștiințele noastre.

Desigur, nici una din artele noastre nu are curente ideologice noi, un atitudine integrată față de comunism caracterizată de asmele noastre de azi. Cum însă o asemenea conștiință are caracter de lucru, s-a spus că unele neajunsuri hasurează toți strălucirea succesorilor. Prețurile la experiment, tradițiile naționale și sociale, se vor universaliza, urmîndu-se că un exemplu simplu în acest spirit s-au impus astăzi, în lume, politica noastră internă și externă, profundă comunismă. Nu nu avem de ce să ne temem în confruntarea pe plan mondial în domeniul literar și al artei, ca în orice alt domeniu al gândirii sociale, pentru că simțim conștient de superioarea concepției noastre, a filozofiei noastre comuniste, pentru că credem cu nădăjdie în victoria ei”.

Și țărășii alungăm la rosturile artei, adică, construiască în viața, Măreția ideii ne conduce în zona de aur a marilor noastre dăruiri, în care, democratic, trebuie să răsunăm, pîndem drepturile noastre și condițiilor noastre de înalt meșteșug în care creștem. În sus, faptul că ecoul întîlnirii sună încă în noi incind o multitudine de idei, argumente, măreții. Sublinierea tovarășului și conștientă:

„Numai acela care pornește de la convingerea că prin tot ceea ce face trebuie să servească interesul poporului se incertează în rîndul adevăraților oameni de artă și cultură”, a pătruns adînc în inimile și conștiințele noastre.

Desigur, nici una din artele noastre nu are curente ideologice noi, un atitudine integrată față de comunism caracterizată de asmele noastre de azi. Cum însă o asemenea conștiință are caracter de lucru, s-a spus că unele neajunsuri hasurează toți strălucirea succesorilor. Prețurile la experiment, tradițiile naționale și sociale, se vor universaliza, urmîndu-se că un exemplu simplu în acest spirit s-au impus astăzi, în lume, politica noastră internă și externă, profundă comunismă. Nu nu avem de ce să ne temem în confruntarea pe plan mondial în domeniul literar și al artei, ca în orice alt domeniu al gândirii sociale, pentru că simțim conștient de superioarea concepției noastre, a filozofiei noastre comuniste, pentru că credem cu nădăjdie în victoria ei”.

Și țărășii alungăm la rosturile artei, adică, construiască în viața, Măreția ideii ne conduce în zona de aur a marilor noastre dăruiri, în care, democratic, trebuie să răsunăm, pîndem drepturile noastre și condițiilor noastre de înalt meșteșug în care creștem. În sus, faptul că ecoul întîlnirii sună încă în noi incind o multitudine de idei, argumente, măreții. Sublinierea tovarășului și conștientă:

Însemnări de AI. ANDRÎTOIU

„... Numai acela care pornește de la convingerea că prin tot ceea ce face trebuie să servească interesul poporului se incertează în rîndul adevăraților oameni de artă și cultură”, a pătruns adînc în inimile și conștiințele noastre.

Desigur, nici una din artele noastre nu are curente ideologice noi, un atitudine integrată față de comunism caracterizată de asmele noastre de azi. Cum însă o asemenea conștiință are caracter de lucru, s-a spus că unele neajunsuri hasurează toți strălucirea succesorilor. Prețurile la experiment, tradițiile naționale și sociale, se vor universaliza, urmîndu-se că un exemplu simplu în acest spirit s-au impus astăzi, în lume, politica noastră internă și externă, profundă comunismă. Nu nu avem de ce să ne temem în confruntarea pe plan mondial în domeniul literar și al artei, ca în orice alt domeniu al gândirii sociale, pentru că simțim conștient de superioarea concepției noastre, a filozofiei noastre comuniste, pentru că credem cu nădăjdie în victoria ei”.

Și țărășii alungăm la rosturile artei, adică, construiască în viața, Măreția ideii ne conduce în zona de aur a marilor noastre dăruiri, în care, democratic, trebuie să răsunăm, pîndem drepturile noastre și condițiilor noastre de înalt meșteșug în care creștem. În sus, faptul că ecoul întîlnirii sună încă în noi incind o multitudine de idei, argumente, măreții. Sublinierea tovarășului și conștientă:

„... Numai acela care pornește de la convingerea că prin tot ceea ce face trebuie să servească interesul poporului se incertează în rîndul adevăraților oameni de artă și cultură”, a pătruns adînc în inimile și conștiințele noastre.

Desigur, nici una din artele noastre nu are curente ideologice noi, un atitudine integrată față de comunism caracterizată de asmele noastre de azi. Cum însă o asemenea conștiință are caracter de lucru, s-a spus că unele neajunsuri hasurează toți strălucirea succesorilor. Prețurile la experiment, tradițiile naționale și sociale, se vor universaliza, urmîndu-se că un exemplu simplu în acest spirit s-au impus astăzi, în lume, politica noastră internă și externă, profundă comunismă. Nu nu avem de ce să ne temem în confruntarea pe plan mondial în domeniul literar și al artei, ca în orice alt domeniu al gândirii sociale, pentru că simțim conștient de superioarea concepției noastre, a filozofiei noastre comuniste, pentru că credem cu nădăjdie în victoria ei”.

Și țărășii alungăm la rosturile artei, adică, construiască în viața, Măreția ideii ne conduce în zona de aur a marilor noastre dăruiri, în care, democratic, trebuie să răsunăm, pîndem drepturile noastre și condițiilor noastre de înalt meșteșug în care creștem. În sus, faptul că ecoul întîlnirii sună încă în noi incind o multitudine de idei, argumente, măreții. Sublinierea tovarășului și conștientă:

ÎN EXCLUSIVITATE PENTRU „SCÎNTEIA”

„POPORUL CHILIAN ÎNAINTEAZĂ FERM PE CALEA ÎNNOIRILOR DEMOCRATICE”

Președintele Republicii Chile, SALVADOR ALLENDE, a primit pe trimisul special al „Scînteii” și Agepres, căruia i-a împărtășit, în cadrul unei convorbiri, preocupările actuale ale guvernului chilian.

Solicitat să evoce principalele factori care au determinat venirea la putere în Republica Chile a Frontului Unității Populare, președintele Allende a subliniat: „Ascensiunea la guvern a sectoarelor populare de stînga reprezintă un eveniment de mare importanță și semnificație istorică. Acesta nu este, însă, un fapt întâmplător, ci înconjurarea unui proces care are rădăcini profunde. După părerea mea, Chile este țara latino-americană unde democrația burzheză a atins nivelul cel mai înalt de dezvoltare. Cu toate acestea și fără a nega ceea ce au realizat alte guverne — problemele esențiale ale cetățenilor chilieni au rămas aceleași: o rată ridicată a șomajului, o subalimentare reflectată în faptul că 600 000 de copii prezintă debilități fizice pentru că n-au primit proteinele necesare în primele luni de viață. Deși s-au căutat mijloace pentru a deschide, amplifica și facilita drumul către învățare, există încă mii de copii care nu pot să urmeze școala primară, alte mii care nu pot merge la școala medie, iar mulți alții care nu pot intra la universitate.”

O altă problemă care afectează profund populația cu posibilități materiale reduse este aceea a locuințelor. Încă acum 30 de ani lipseau 320 000 de locuințe. Acum lipsesc 440 000, cu alte cuvinte, nici un guvern anterior nu s-a fost în stare să construiască locuințe în raport cu creșterea populației. Regimul capitalist a dus la o încordare socială, care s-a accentuat după eșecul regimurilor tipic burgheze, reformiste, patronate de democrația creștină. Un factor permanent de încordare l-a constituit marea discrepanță între veniturile diferitelor categorii ale populației. Grupurile privilegiate beneficiau de cîștiguri de aproape 60-70 de ori mai mari decît cele ale muncitorilor și țărănilor.

Toate aceste fapte, în special șomajul și inflația au creat condițiile ca sectoarele populare să se regroupeze pe scheletul alianței dintre socialişti și comunisti.

Prezintă, în unele aspecte specifice ale alianței forțelor de stînga din Chile, Salvador Allende a relevat că „alianța dintre socialisti și comunisti a luat ființă în stare să durează de mai bine de cincisprezece ani. Acesta este un aspect foarte important. În cadrul alianței noastre, ne-am păstrat profilul propriu și, chiar dacă am avut uneori păreri diferite de ale partidului comunist în chestiuni de tactică, am înțeles că există lucruri mult mai profunde care ne unesc, și de aceea am menținut permanent înțelegerea dintre noi”.

Victor STAMATE

Santiago de Chile.

(Continuare în pag. a VIII-a)

LA CLUJ

COMBINATUL DE PRODUSE DIN CERAMICĂ FINĂ PENTRU CONSTRUCȚII

CLUJ (corespondentul „Scînteii” Al. Mureșan). — Pe noua platformă industrială a Clujului se află în construcție Combinatul de produse din ceramică fină pentru construcții. Acesta va produce anual 450 000 mp plăci faianță și tot atîtea metri pătrați plăci majolice, 800 000 mp plăci din gresie din care 300 000 mp gresie fină etc. Tot în cadrul acestui combinat se va construi, în anul cincinal, și o fabrică de produse ceramice cu o capacitate de 4 000 tone pe an. Halele de fabricație ale combinatului vor fi înzestrate cu utilaje dintre cele mai moderne cunoscute pînă acum în industria ceramică, realizate în cea mai mare parte de către industria noastră constructoare de mașini. Combinatul va valorifica în procesul de fabricație resursele naturale de caolin, nisipuri și argilă de la Agheș, Șuncuș, Feldspatul de la Muntele Rece etc.

Convorbire cu președintele Republicii Chile SALVADOR ALLENDE

Președintele Republicii Chile, SALVADOR ALLENDE, a primit pe trimisul special al „Scînteii” și Agepres, căruia i-a împărtășit, în cadrul unei convorbiri, preocupările actuale ale guvernului chilian.

Solicitat să evoce principalele factori care au determinat venirea la putere în Republica Chile a Frontului Unității Populare, președintele Allende a subliniat: „Ascensiunea la guvern a sectoarelor populare de stînga reprezintă un eveniment de mare importanță și semnificație istorică. Acesta nu este, însă, un fapt întâmplător, ci înconjurarea unui proces care are rădăcini profunde. După părerea mea, Chile este țara latino-americană unde democrația burzheză a atins nivelul cel mai înalt de dezvoltare. Cu toate acestea și fără a nega ceea ce au realizat alte guverne — problemele esențiale ale cetățenilor chilieni au rămas aceleași: o rată ridicată a șomajului, o subalimentare reflectată în faptul că 600 000 de copii prezintă debilități fizice pentru că n-au primit proteinele necesare în primele luni de viață. Deși s-au căutat mijloace pentru a deschide, amplifica și facilita drumul către învățare, există încă mii de copii care nu pot să urmeze școala primară, alte mii care nu pot merge la școala medie, iar mulți alții care nu pot intra la universitate.”

O altă problemă care afectează profund populația cu posibilități materiale reduse este aceea a locuințelor. Încă acum 30 de ani lipseau 320 000 de locuințe. Acum lipsesc 440 000, cu alte cuvinte, nici un guvern anterior nu s-a fost în stare să construiască locuințe în raport cu creșterea populației. Regimul capitalist a dus la o încordare socială, care s-a accentuat după eșecul regimurilor tipic burgheze, reformiste, patronate de democrația creștină. Un factor permanent de încordare l-a constituit marea discrepanță între veniturile diferitelor categorii ale populației. Grupurile privilegiate beneficiau de cîștiguri de aproape 60-70 de ori mai mari decît cele ale muncitorilor și țărănilor.

Toate aceste fapte, în special șomajul și inflația au creat condițiile ca sectoarele populare să se regroupeze pe scheletul alianței dintre socialişti și comunisti.

Prezintă, în unele aspecte specifice ale alianței forțelor de stînga din Chile, Salvador Allende a relevat că „alianța dintre socialisti și comunisti a luat ființă în stare să durează de mai bine de cincisprezece ani. Acesta este un aspect foarte important. În cadrul alianței noastre, ne-am păstrat profilul propriu și, chiar dacă am avut uneori păreri diferite de ale partidului comunist în chestiuni de tactică, am înțeles că există lucruri mult mai profunde care ne unesc, și de aceea am menținut permanent înțelegerea dintre noi”.

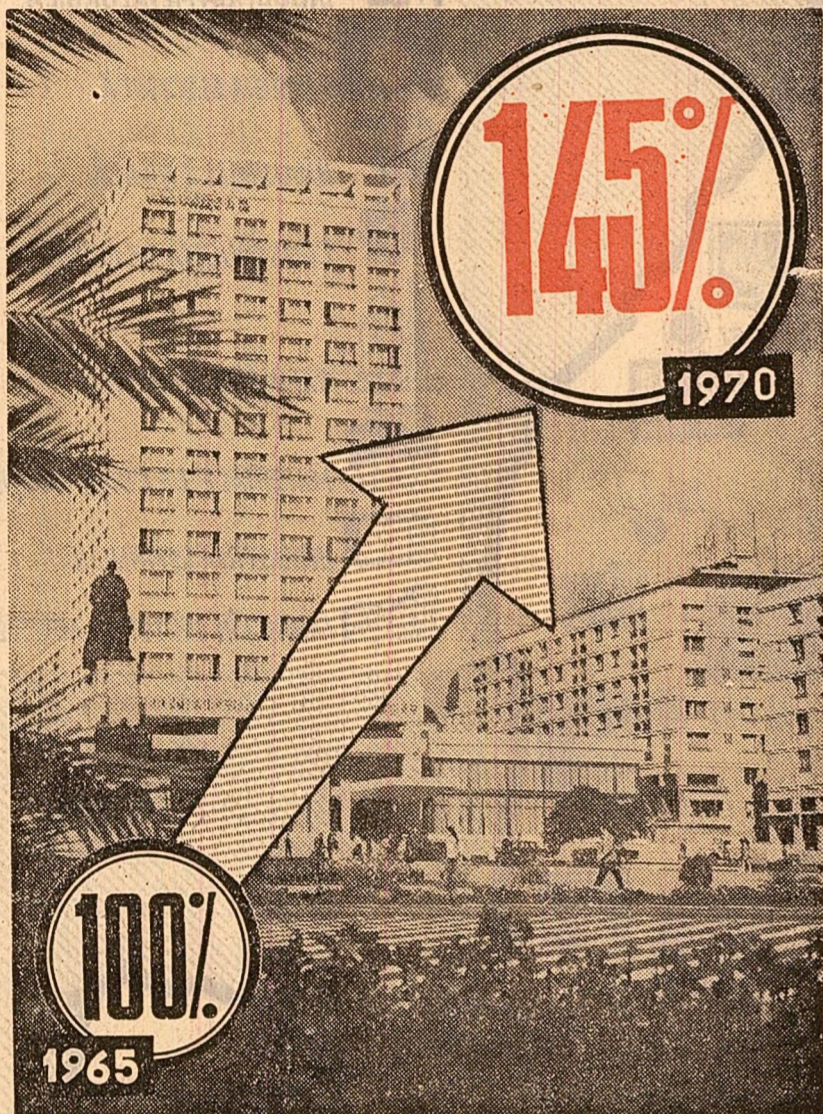
Victor STAMATE

Santiago de Chile.

(Continuare în pag. a VIII-a)

CINCINALUL ÎN IMAGINI

VENITUL NAȚIONAL



- **Venitul real al oamenilor muncii: spor cu 22 la sută**
- **Fondul de consum pe locuitor: creștere cu 27 la sută**

Florea DUMITRESCU
ministru finanțelor

Cea mai fecundă perioadă din istoria de pînă acum a construirii socialismului în România — astfel pot fi caracterizați anii 1966-1970, dacă îi privim în lumina rezultatelor înscrise în comunicatul referitor la îndeplinirea planului cincinal recent încheiat. O dovadă, dintre multe altele: venitul național — unul din cei mai sintetici indicatori, a cărui creștere exprimă dinamismul dezvoltării oricărei țări — a sporit, în perioada 1966-1970, de aproape 1,5 ori. **Ritmul mediu anual de creștere a venitului național al României, de 7,7 la sută, s-a situat printre cele mai înalte nu numai din Europa, ci și din întreaga lume.**

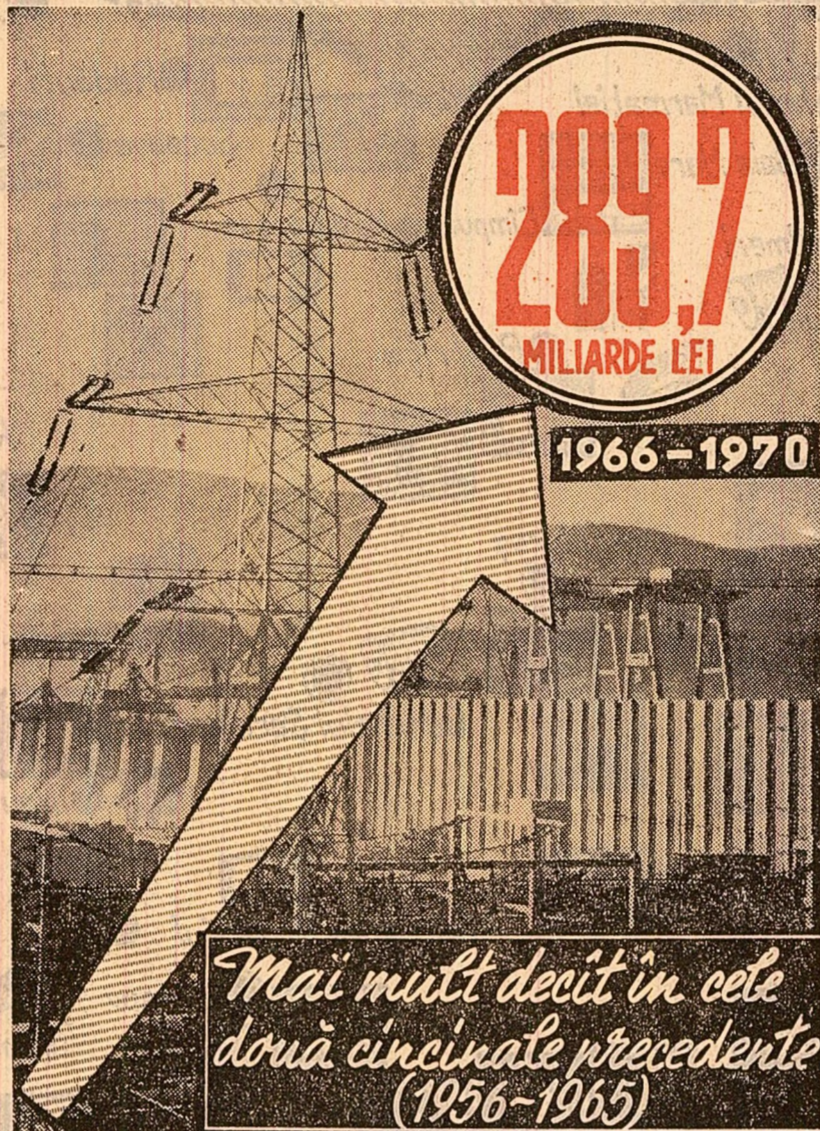
Factorul principal al unui asemenea ritm de creștere a venitului național constă în modul în care partidul și statul nostru au conceput echilibrul dintre acumulare și consum. Asigurarea unei proporții de 30,3 la sută din venitul național pentru acumulare nu este un fapt întâmplător. Viața, experiența noastră și a altor țări au demonstrat că **numai alocând însemnate resurse materiale, mijloace deosebit de importante pentru reproducția largită, se poate asigura progresul rapid al economiei, științei, culturii, ridicarea gradului de civilizație, al bunăstării poporului, înflorirea întregii societăți.**

Între factorii care au asigurat creșterea venitului național, pe un loc de prim ordin se situează ridicarea productivității muncii, pe această bază obținându-se două treimi din sporul total de producție în industrie. Totodată, marea majoritate a unităților au depus eforturi susținute pentru reducerea cheltuielilor materiale de producție. Diminuarea nivelului acestor cheltuieli pe ansamblul industriei cu 4 la sută la 1.000 lei producție poate nu spune prea mult ca procent, dar capătă adevărată semnificație prin raportarea sa la sutele de miliarde de lei producție. Acestea sînt indicii ferme ale accentului pus de partid pe **intensificarea laturilor calitative ale dezvoltării noastre economice.** Este remarcabil că la sfîrșitul cincinalului, cu o unitate valorică de fonduri de producție s-a obținut mai mult venit net, mai multe beneficii, crescînd în felul acesta rata rentabilității.

În perioada 1966-1970 s-a realizat integral volumul fondului de consum planificat. Numai prin aplicarea consecventă a acestei linii generale de politică economică a fost posibilă creșterea susținută — cu 22 la sută în 1970 față de anul 1965 — a veniturilor reale ale tuturor categoriilor de oameni ai muncii de la orașe și sate.

Citire prezentate — restrînse ca număr, dar deosebit de semnificative — sînt dovada grațioasă a politicii înțelepte a partidului, cu efecte dintre cele mai favorabile asupra dezvoltării economice și sociale a României, asupra îmbunătățirii vieții materiale și spirituale a poporului nostru.

VOLUMUL INVESTIȚIILOR



- **Noi capacități și obiective industriale: circa 1500**
- **Din total — 86 la sută investiții productive**

Dr. Mihai DIAMANTOPOL
președintele Băncii de Investiții

Lectura comunicatului oferă unul din cele mai bogate bilanțuri ale României socialiste. Vedem ce realizări grandioase sînt în toate domeniile economice, ce număr considerabil de obiective s-au ridicat, ce ritmuri înalte s-au înregistrat. Există o „cheie” care să explice aceasta? Da! Ea constă în eforturile statului în domeniul investițiilor, care au urmărit să asigure dinamismul și echilibrul economiei, o structură modernă și eficientă a producției materiale, rezultate cît mai favorabile în sporierea avuției naționale. Dezvoltarea accelerată și modernizarea economiei românești — singura cale prin care se pot asigura valorificarea bogățiilor resurse materiale ale țării, ridicarea tuturor zonelor și județelor țării la o puternică viață industrială, satisfacerea mai deplină a nevoilor materiale și spirituale ale oamenilor muncii — nu ar fi fost posibile decît în condițiile unei consecvente politici de acumulare promovate de partidul nostru. Astfel, **în cincinal s-au investit din fondurile centralizate ale statului aproape 290 miliarde lei, sumă mai mare decît tot ce s-a cheltuit în același scop în cei zece ani anteriori.**

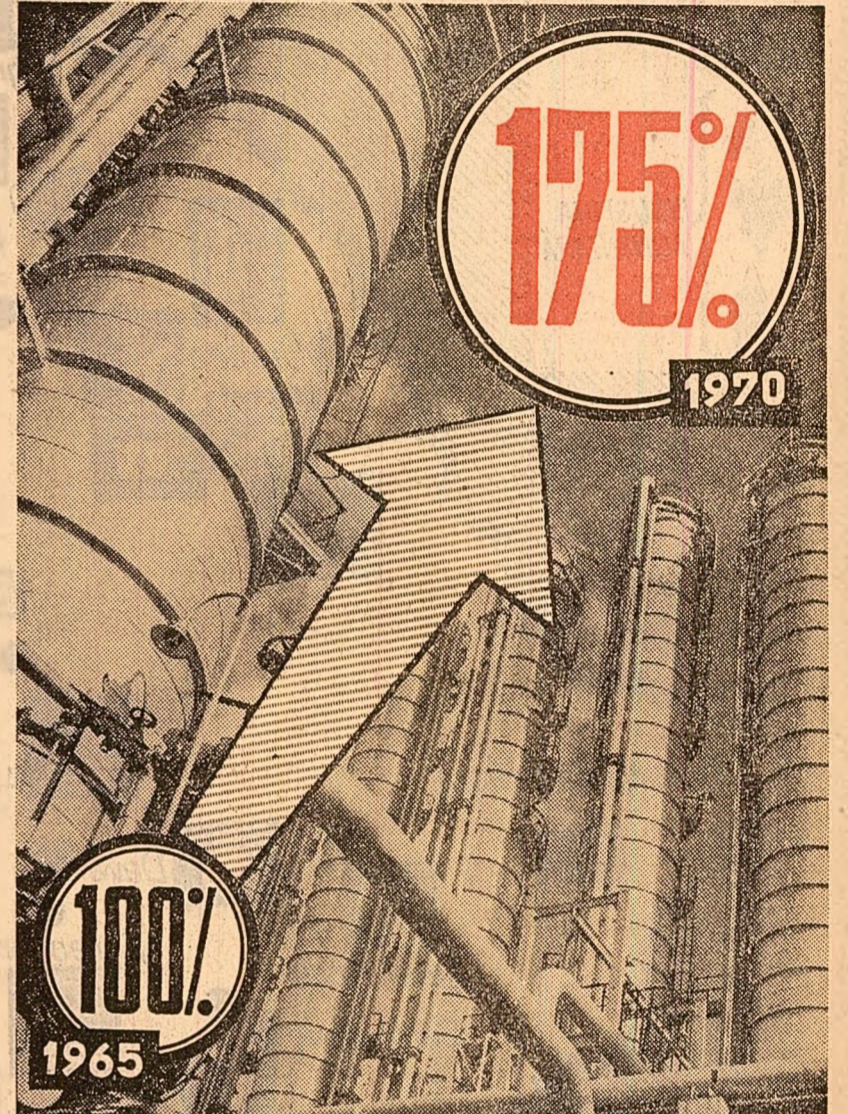
Este o sură foarte mare, dar, în același timp, ea a fost cheltuită cu deosebită grijă, nu cu larghețe. Investiția unor valori mari poate însemna risipă și atunci efectele sînt mici. Cînd acest lucru se face cu minuțiozitate și atenție, cînd fiecare leu ce se alocă de la bugetul statului este fructificat din plin, cînd, ceea ce construim se adaugă cît mai repede potențialului productiv existent, este firesc ca rezultatele investițiilor să se concretizeze în mari sporuri de producție și de beneficii.

Marile înfăpturi ale poporului nostru au confirmat justetea politicii de investiții a partidului, faptul că ea corespunde pe deplin nevoilor și năzuințelor societății noastre, intereselor maselor largi de cetățeni. **Cele circa 1 500 de capacități și obiective industriale** care au fost puse în funcțiune, de mare însemnătate pentru economia națională, au fost înzestrate cu instalații, mașini și utilaje cu performanțe tehnice și funcționale dintre cele mai ridicate. Pe lîngă unitățile productive noi, s-au creat noi secții și linii tehnologice la unitățile intrate în producție anterior, iar multe din întreprinderile existente au fost, într-o proporție ridicată, reutilitate și modernizate la un înalt nivel tehnic. **Orientarea prioritară a fondurilor de investiții către sfera producției materiale,** mai cu seamă în ramurile care contribuie în cea mai mare măsură la modernizarea producției și la creșterea eficienței muncii sociale, a determinat, o dată cu creșterea potențialului economic al țării, și însemnate prefaceri calitative, structurale, în cadrul acestuia.

Investim la parametrii cei mai înalți atinși pe plan mondial. Căutăm să fim pasul cu tot ce a creat nou revoluția tehnico-științifică contemporană. Investim, totodată, asigurîndu-ne o puternică bază de dotare cu mijloace tehnice moderne, cu aparatură, fabricate în țară. Cu consecvență, obținerea unei eficiențe maxime s-a situat pe un loc de prim ordin în întreaga activitate de realizare a investițiilor, începînd cu luarea deciziei de a se construi un anumit obiectiv sau de a se dezvolta o anumită capacitate productivă și terminînd cu atingerea în termenul prevăzut sau înainte de termen a unor parametri tehnico-economici cît mai ridicați. În baza indicațiilor date de conducerea partidului, s-a acordat o atenție tot mai mare reducerii costului investițiilor, diminuării investiției specifice.

Efectul investițiilor din acești ani s-a resimțit în modul cel mai direct în sporierea producției industriale și a productivității muncii, a numărului locurilor de muncă, în creșterea capacității industriei de a realiza un sortiment tot mai larg de produse cerute pe piața internă și la export. Țara noastră a făcut astfel un serios pas înainte în creșterea potențialului său productiv, în ascensiunea sa pe calea progresului și civilizației.

PRODUCȚIA INDUSTRIALĂ



- **Ritmul mediu anual — 11,8 la sută**
- **În 1970 — o producție cît în 6 ani (1950-1956)**

Prof. univ. dr. Gheorghe CREȚOIU

Dinamismul și modernizarea sînt două dintre trăsăturile fundamentale pe care trebuie să le asociem industriei noastre acum cînd avem imaginea completă, relevantă a impresiunilor realizării ale poporului nostru în anii de după Congresul al IX-lea al P.C.R. Dinamism exprimat, în primul rînd, prin **ritmul mediu anual ridicat de creștere a producției: 11,8 la sută.** România se înscrie astfel printre țările cu cele mai ridicate ritmuri de dezvoltare. Semnificativ pentru nivelul atins în dezvoltarea industrială a țării este faptul că, în 1970, o producție echivalentă cu cea a întregului an 1938 s-a realizat în numai 22 de zile.

Dinamismul industriei nu poate fi exprimat în întreaga sa amploare numai prin parametrul, de deosebită sinteză economică, care este ritmul de creștere a volumului producției. Trebuie să avem neapărat în vedere și **exceptionala capacitate de asimilare a ceea ce este nou în știință și tehnica contemporană, de înglobare a noului în producție, în organizarea și în conducerea industriei.** Putem afirma cu deplină temei că și din acest punct de vedere cincinalul pe care l-am încheiat reprezintă o etapă de seamă în evoluția ascendentă a industriei noastre, a întregii economii.

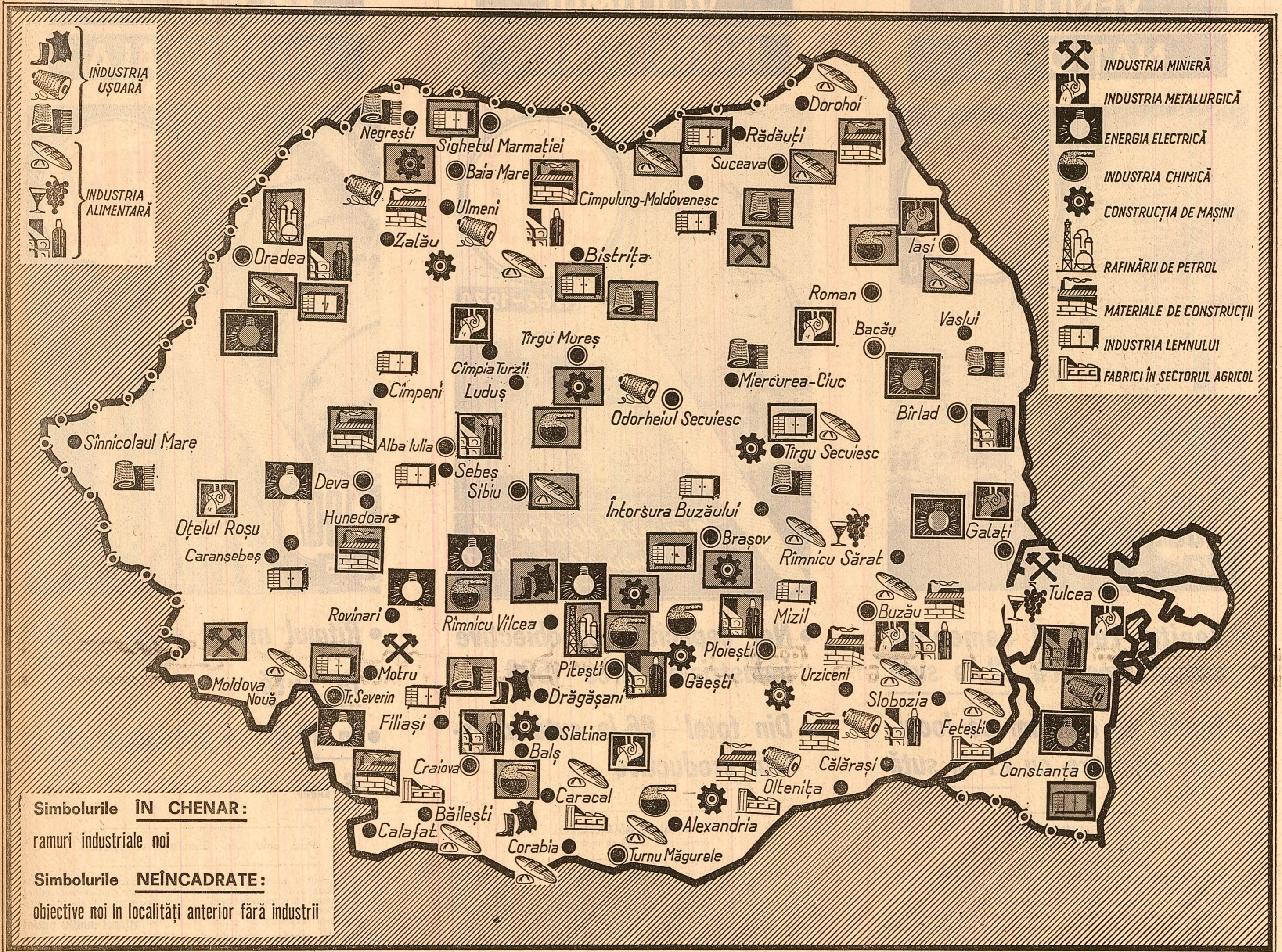
În cincinalul 1966-1970 s-au înregistrat înfăpturi de mare însemnătate și pe linia modernizării industriei. Modernizare în structura de ansamblu, în ramurile ei de bază, în nomenclatorul produselor, în condițiile de muncă, în sistemul de conducere și de gestiune. Trăsătura dominantă a acestui proces o constituie, însă, accentuarea rolului de ramură conducătoare pe care-l deține industria în economia națională. Ea se exprimă în **ponderea mai mare pe care o ocupă industria în creșterea venitului național: circa 60 la sută față de 49 la sută cît era în 1965.** E o creștere de-a dreptul remarcabilă! Să nu uităm că în întreaga perioadă 1951-1960 ponderea industriei în venitul național a rămas practic neschimbată (44 la sută), iar în 1961-1965 a crescut cu numai cinci procente.

Modernizarea structurii economiei poate fi exprimată, însă, și mai expresiv: ca urmare a unor ritmuri anuale de creștere mai ridicate decît media pe ansamblul industriei, **ramurile de bază — energia electrică și termică, metalurgia, construcțiile de mașini și chimia — au ajuns să reprezinte în anul trecut 52,4 la sută din totalul producției industriale,** față de 43,2 la sută în 1965. Creșteri deosebit de rapide au avut loc în subramurile cele mai moderne și eficiente ale construcțiilor de mașini — electrotehnica, electronica, mecanica fină și optica, producția de mașini-unelte — sau ale industriei chimice: petrochimia, producția de fire și fibre chimice, de materiale plastice, de îngurășăminte.

O industrie modernă presupune corelarea rațională a ramurilor producătoare de mijloace de producție cu cele care realizează bunuri de consum. De aceea, **în cincinalul recent încheiat, s-a dezvoltat simțitor și producția de bunuri de consum.** În acest domeniu, ritmul mediu anual al creșterii a fost de 11,6 la sută în cazul industriei ușoare și de 6,3 la sută în cel al industriei alimentare. Producția a cunoscut un amplu proces de diversificare. Bunurile de confort personal și de uz îndelungat, cum sînt, bunăoară, mobilă și televizorele au înregistrat ritmuri deosebit de rapide de creștere.

Cursul hotărît spre modernizarea structurii industriei își găsește reflectare, în ultimă instanță, în sporierea eficienței economice a întregii producții sociale: capacitatea de inovare și productivitatea muncii sporesc atît în principalele ramuri purtătoare ale progresului tehnic și economic, cît și în celelalte ramuri, cărora le furnizează mijloace de muncă din ce în ce mai moderne.

ÎN TOATE NOI IMPLANTURI INDUSTRIALE,



Două hărți — două imagini ale aceluiași chip scump nouă tuturor: chipul României socialiste, conturat din zeci de simboluri și cifre care subliniază pregnant o calitate nouă realizată la capătul a cinci ani de muncă: procesul de creștere a potențialului productiv a cuprins toate zonele și toate județele țării. Faptul reflectă nu numai forța unei economii capabile să se dezvolte impetuos, ci și profundul democratism al acestei dezvoltări care are — ca una din trăsăturile definitorii — menirea de a înălțura decalajele moștenite, de a asigura afit valorificarea superioară a resurselor naturale,

cît și repartiția rațională a forțelor de producție pe întreg cuprinsul țării, folosirea forței de muncă, laturi economice și sociale deosebit de importante ale politicii partidului nostru. Este un fapt binecunoscut că România dinaintea celui de-al doilea război mondial deținea un loc periferic în statisticele europene, în ceea ce privește nivelurile producției și ritmurile de dezvoltare. Inapoierea economică a țării era agravată în bună măsură și de distribuția teritorială nerațională a forțelor de producție. În anul 1938, de pildă, peste 63 la sută din producția „mării” Indus-

trii a României, cum țineau să o numească pompos cataloagele statistice ale vremii, 61 la sută din forța motrică industrială și peste 55 la sută din forța de muncă ocupată în industrie erau concentrate, potrivit împărțirii teritoriale din acea vreme, în numai două ținuturi ale țării — București și Timiș. Ele cuprindeau centralele industriale de la Brașov, Ploiești, Timișoara, Arad, Hunedoara și Reșița — „oaze industriale” izolate în cadrul unei economii ominamente agrare. Trei mari provincii ale României — Moldova, Dobrogea și Oltenia — ai căror locuitori reprezentau aproape 40 la sută din

populația țării și în care se aflau însemnate resurse naturale de petrol, cărbune, sare, materiale de construcții, lemn, nu aveau decît o participare de circa 15 la sută în producția industrială a țării. Privind harta pe care sînt însemnate noile implantări industriale ale cincinalului precedent, lesne putem constata că nu există practic județ din țară care să nu fi beneficiat în anii cincinalului de pe urma marilor investiții făcute de stat. Pulsul industrializării socialiste este mai accelerat tocmai în acele locuri unde

și rămînerea în urmă a fost mai accentuată. Privind, bunăoară, roata dințată plasată „în premieră” la Balș, Zalău sau Găești retorta, la Turnu Măgurele sau ciocanele încrucișate la Motru, înțelegi că aici, în aceste locuri, în care unicolorul mesager al industriei a fost, o bună perioadă de timp, cel mult o simplă moară de măcinat cereale sau vreo neînsemnată fabrică de cărămidă, au apărut puternice centre ale industriei construcției de mașini, industriei chimice și industriei miniere.

Profundul democratism al dezvoltării noastre economice este remarcabil și sub aspectul că în perioada 1966—1970, ÎN PROCESUL DE INDUSTRIALIZARE SOCIALISTĂ S-A CONSOLIDAT BAZA ECONOMICĂ A EGALITĂȚII NAȚIONALE. La Miercurea Ciuc, Odorheiu Secuiesc, Tg. Secuiesc, Bistrița, Intorsura Buzăului — localități pînă nu de mult fără o bază industrială temeinică — au apărut în anii 1966—1970 mari obiective industriale — uzine constructoare de mașini, numeroase unități ale industriei ușoare, in-

Obiective în funcțiune sau în construcție:
în peste **150 DE ORAȘE** și în **NUMEROASE LOCALITĂȚI RURALE**

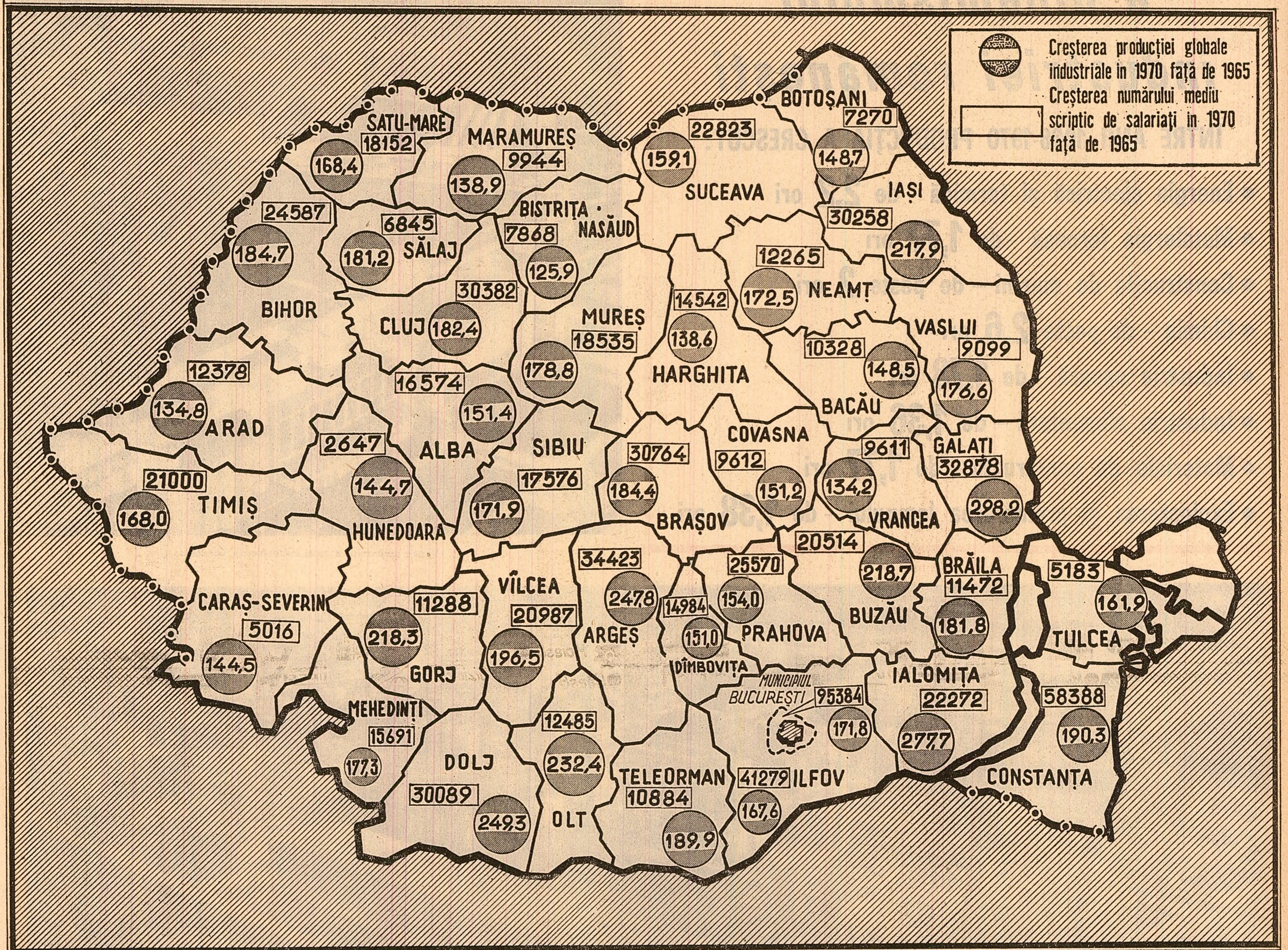
Cîteva din localitățile nou intrate în circuitul industrial:
ALEXANDRIA, BĂILEȘTI, BISTRIȚA, BALȘ, CALAFAT, MIERCUREA CIUC, ODORHEIUL SECUIESC, DRĂGĂȘANI, CORABIA, SLOBOZIA, TÎRGU SECUIESC, ZALĂU, CARACAL, FETEȘTI, FILIAȘI, GĂEȘTI

În timp ce pe ansamblul economiei volumul investițiilor a crescut de 1,7 ori, în județele mai puțin dezvoltate acesta a sporit:

MEHEDINȚI — de peste 4 ori	HARGHITA	de peste
VÎLCEA — de 3,8 ori	DÎMBOVIȚA	
ARGEȘ	GORJ	1,7 — 2 ori
COVASNA — de 2 — 2,5 ori	SATU-MARE	
BUZĂU	IALOMIȚA	

JUDEȚELE ȚĂRII

NOI SURSE DE PROGRES ȘI CIVILIZAȚIE



industrii lemnului ș. a. — care favorizează dezvoltarea social-economică a acestei zone, ce a moștenit de la vechiul regim o grea înapoiere.

Să privim acum a doua hartă. Ea reflectă importante efecte economice și sociale ale celei dintâi — respectiv este consacrată dezvoltării producției industriale și creșterii numărului de salariați pe județe. O primă constatare: datorită preocupării susținute a partidului de dezvoltare armonioasă a întregului complex economic național, s-a reușit în anii cincinalului recent încheiat ca în MAJORITATEA COVIRȘITOARE A JUDEȚELOR MAI PU-

TIN EVOLUATE DIN PUNCT DE VEDERE INDUSTRIAL SĂ SE REALIZEZE UN RITM MEDIU DE CREȘTERE A PRODUCȚIEI GLOBALE INDUSTRIALE SUPERIOR MEDIEI PE ȚARA: peste 20 la sută în județele Ialomița și Dolj, între 15—20 la sută în județele Olt, Buzău, Gorj, Iași, între 12—15 la sută în județele Vilcea, Brăila, Sălaj, Mureș, Mehedinți, Vaslui.

Creșterea „vitezei de înaintare” a determinat implicit sporirea simțitoare a producției globale industriale, așa cum se vede pe hartă, și deci creșterea cotei

de participare a acestor județe la producția industrială totală a țării.

CELE PESTE 1.500 DE FABRICI ȘI UZINE CONSTRUITE PE ÎNTREG CUPRINSUL ȚĂRII AU ÎNSEMNAT TOTODATĂ CREȘTEREA A PESTE 350.500 DE NOI LOCURI DE MUNCĂ ÎN ACEST SECTOR VITAL AL PROGRESULUI ECONOMIC, au însemnat apariția a sute și sute de meserii noi, au însemnat noi posibilități de ridicare a nivelului de trai al populației. Pătrunderea industriei a însemnat pretutindeni pătrunderea civilizației, a standardului de viață modernă. Este

concludență, bunăoară, în acest sens dezvoltarea procesului de urbanizare care a avut loc în acești ultimi 5 ani. La sfârșitul anului 1970 locuia în municipii, orașe și comune suburbane 41 la sută din populația țării, față de numai 33,7 la sută cât s-a înregistrat la 1 iulie 1965. Faptul că în ultimii cinci ani, pe harta țării au apărut încă 53 de orașe — printre care amintim Motru, Bălan, Brezoi, Fieni, Năvodari, Plopeni, Ig. Cărbunescu, Ticleni, Borșa — a fost determinat numai și numai de implantarea și lărgirea activității industriale în aceste zone ale patriei.

După cum se vede și pe hartă, numărul total al salariaților a crescut în 1970 față de 1965 cu mii și zeci de mii de oameni. Semnificativ ni se pare de relevat, încă, că în acest fel a sporit simțitor numărul salariaților la 1.000 de locuitori: de la 116 la 162 în județul Ilfov, de la 220 la 265 în județul Argeș, sau de la 185 la 229 în județul Covasna, ca să dăm numai câteva exemple.

Să mai înfrizim câteva momente cu privire pe hărțile din față, gândindu-ne și la ceea ce înseamnă industria pentru evoluția social-culturală, prezentă și vi-

itoare, a județelor țării. Amplasarea unor mari obiective industriale în Argeș, bunăoară, a atras în această zonă a țării aproape 2.500 de specialiști, peste 700 de cadre didactice, 100 de medici. Fenomenul este pregnant pretutindeni.

Cele două imagini ale țării din paginile de față ilustrează, prin graiul cifrei, faptul că GRIJA PENTRU OM ȘI VIAȚA LUI CONSTITUIE CHEIA DE BOLTA A ÎNTREGII POLITICI A PARTIDULUI, STRĂBĂTIND CA UN FIR ROȘU PROGRAMUL DE DEZVOLTARE A ROMÂNIEI SOCIALISTE.

UN TABLOU SEMNIFICATIV PENTRU CREȘTEREA FORȚELOR DE PRODUCȚIE PE ÎNTREGUL TERITORIUL AL ȚĂRII

Gruparea județelor după volumul producției globale industriale s-a modificat astfel:

	1965	1970
Pină la 2 miliarde lei	14	5
2—4 miliarde lei	13	12
4—10 miliarde lei	9	14
10—15 miliarde lei	3	5
peste 15 miliarde lei	—	3

NUMĂRUL SALARIAȚILOR LA 1000 DE LOCUITORI ÎN CÎTEVA DINTRE JUDEȚELE MAI PUȚIN DEZVOLTATE A CRESCUT ASTFEL:

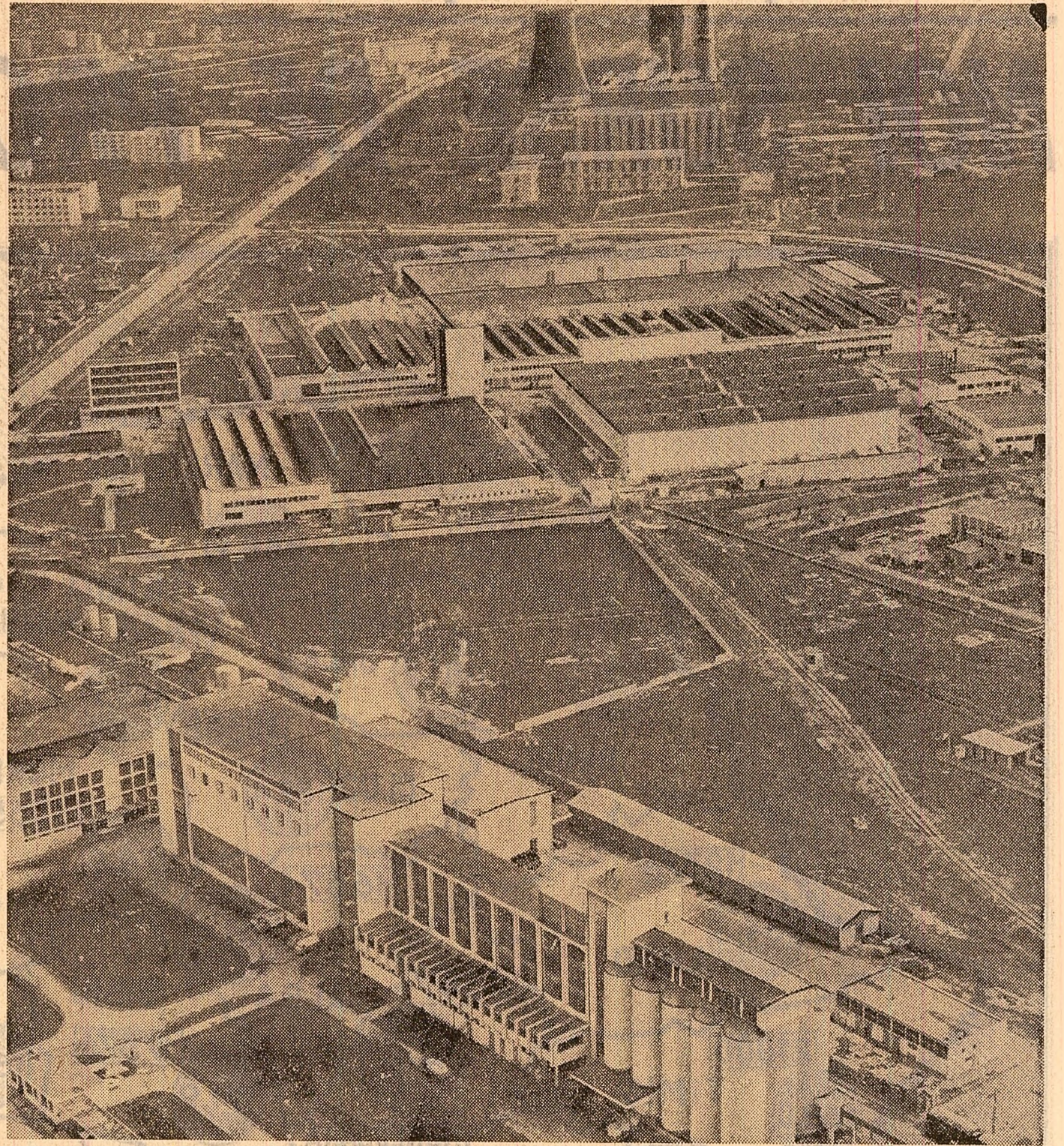
- ILFOV de la 116 la 162
- COVASNA de la 185 la 229
- ARGEȘ de la 220 la 265
- HARGHITA de la 213 la 251
- IALOMIȚA de la 196 la 245
- MEHEDINȚI de la 153 la 199
- VILCEA de la 144 la 190

CINCINALUL IN IMAGINI

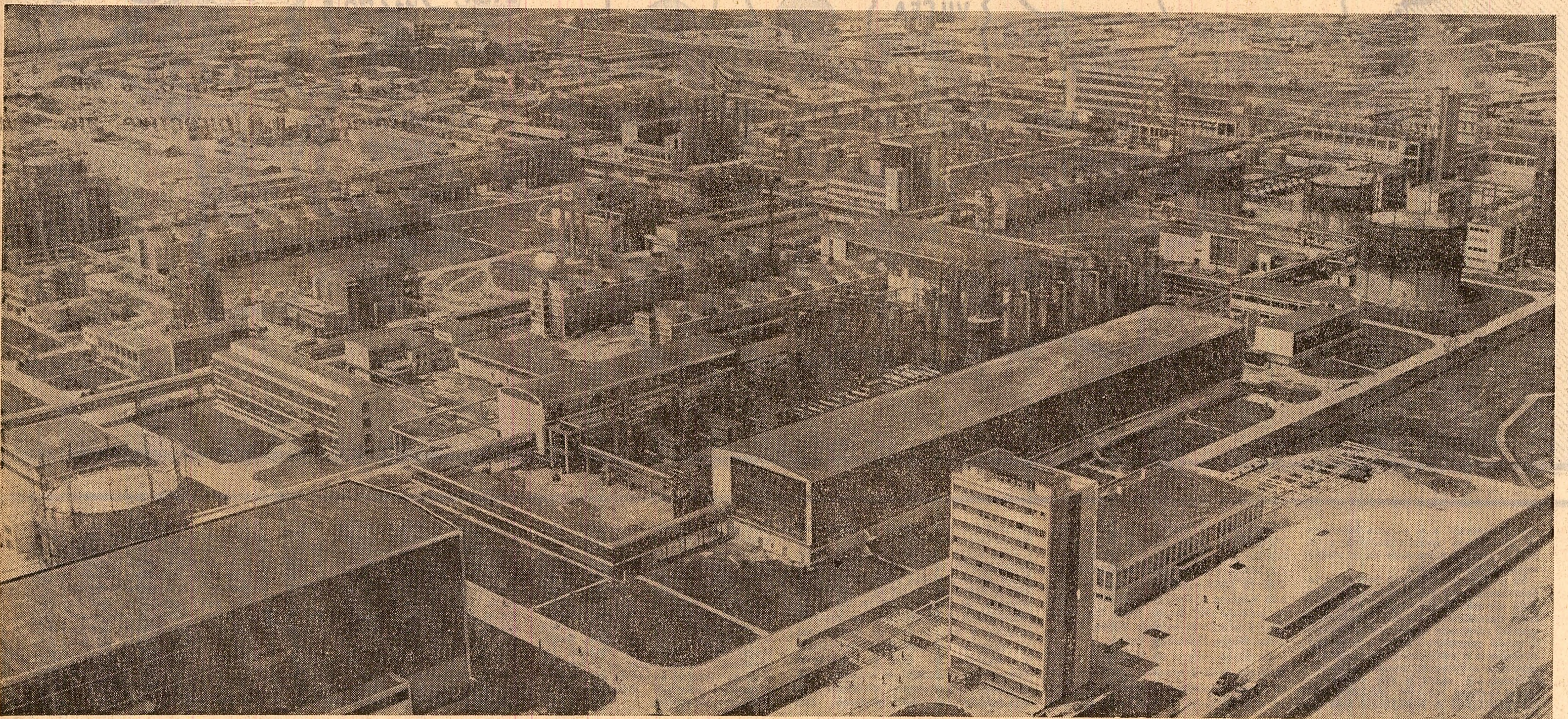
O elocventă demonstrație a dinamismului industriei românești

ÎNTRE ANII 1966-1970 PRODUCȚIA A CRESCUT:

- Energia electrică și termică — de **2,2** ori
- Metalurgia feroasă — de **1,77** ori
- Construcția de mașini — de peste **2** ori
- Chimia — de peste **2,6** ori
- Industria ușoară — de **1,73** ori
- Industria alimentară — de **1,36** ori
- Materiale de construcții — de **1,77** ori
- Exploatarea și prelucrarea lemnului — de **1,38** ori



Vedere panoramică a zonei industriale din Constanța



Marea platformă a industriei chimice din Craiova cuprinde astăzi 19 fabrici moderne

(Urmare din pag. 1)

Marile succese realizate în dezvoltarea economiei naționale în anii 1966-1970, nivelul și proporțiile acestei dezvoltări demonstrează cu putere faptul justiciei politicii de acumulare aplicată în acești ani. În perioada 1964-1970, investițiile din fondurile centralizate ale statului s-au ridicat la aproape 290 miliarde lei, sumă ce depășește totalul fondurilor investite în întreg deceniul anterior — 1956-1965. Semnificativ în acest sens este că fondurile fixe nou construite în cincinal reprezintă peste o treime din totalul fondurilor fixe existente în economia națională la sfârșitul anului 1970.

O asemenea rată înaltă a acumulării a presupus, desigur, un efort serios pentru stat, pentru popor, dar înșelă experiența proprie a dovedit că această este singura cale în măsură să asigure accelerarea progresului economic, creșterea avuției naționale și ridicarea, pe acest suport solid, a standardului de viață al poporului, apropierea cu pași siguri a României de nivelul țărilor dezvoltate din punct de vedere economic. Politica de acumulare înfăptuită consecvent de partidul nostru este o politică de amplă perspectivă, de înaltă responsabilitate pentru destinele națiunii noastre.

Privind harta țării, vedem că nu

există județ în care să nu se fi construit în acești ani noi obiective industriale. Ca rezultat al aplicării consecvente a politicii de îmbunătățire continuă a repartizării forțelor de producție pe teritoriul țării, suflul inviorator al industriei a pătruns puternic în numeroase județe, orase și localități mai puțin dezvoltate economic, ceea ce a determinat multiple consecințe pozitive, binefăcătoare pe plan economic și social. În mod aparte, se cuvine subliniat dezvoltarea unor județe în care locuiesc, alături de români, oameni ai muncii aparținând naționalităților conlocuitoare; aceasta este o expresie grăitoare a politicii naționale a partidului nostru, consolidând fundamentul economic al realizării egalității tuturor celor ce muncesc din patria noastră.

Bilanțul grandios consemnat de cincinal este indisolubil legat de efectele pozitive ale măsurilor de perfecționare a conducerii și organizării economiei, a întregii vieți sociale, stabilite de Congresul al IX-lea al P.C.R., de Conferința Națională și de Congresul al X-lea al partidului. Înfrângeră centrelor industriale, a combinateelor și grupurilor de întreprinderi a creat premise pentru apropierea conducerii de producție, pentru mai buna fundamentare a deci-

ziilor, valorificarea mai intensă a rezervelor din economie, creșterea operativității în dirijarea proceselor economice. Adâncirea democrației economice, promovarea consecventă a metodelor de conducere colectivă, prin crearea comitetelor de direcție, a consiliilor de administrație, instituționalizarea adunărilor generale ale salariaților au asigurat participarea tot mai largă, nemijlocită, a oamenilor muncii la conducerea și organizarea întregii activități a întreprinderilor. Toate acestea au declanșat noi izvoare de forță și inițiativă, noi energii în rindul colectivului din unitățile economice.

Totodată, asupra dezvoltării în ansamblu a vieții economice în decursul cincinalului a avut o puternică influență pozitivă faptul că, în anii de după Congresul al IX-lea, partidul a supus unei analize critice, exigente, realiste, stăruite de lucruri din diferitele ramuri economice, a depus o activitate energică pentru eliminarea unor necomuniste, a unor concepții vechi, rutiniere, ostile, care au impus un amplu proces de improspătare a gândirii economice, de perfecționare a întregului mecanism economic, de îmbunătățire a legislației economice. În întregul eșafodaj economic, ca un obiectiv central a fost instaurat imperativul creșterii eficienței, al orientării producției în

mod corespunzător cu nevoile și interesele reale ale societății.

Există și un alt aspect, un alt factor care și-a adus contribuția sa deosebită în ansamblul acestor rezultate: metoda contactului direct, practica dialogului permanent cu oamenii muncii, folosite sistematic de conducerea partidului, în mod special de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Efectiv, n-a fost județ în care secretarul general al partidului să nu fi făcut vizite de lucru în fabrici și uzine, unități din agricultură. S-au putut lua astfel pe loc măsurile cu consecințe pozitive imediate asupra bunului mers al activității unităților respective; totodată, s-au putut concretiza o serie de măsuri de ansamblu, cu valoare principială pentru dezvoltarea întregii economii. Ca o puternică forță motrice a dezvoltării patriei în acești ani, s-a afirmat conștiința socialistă a oamenilor muncii care au muncit cu entuziasm, cu abnegație pentru a transforma în realitate programul stabilit de partid. Ne sînt încă vii în memorie, ca manifestări puternice ale acestei înalte conștiințe, ale patriotismului celor ce muncesc, întrecerile desfășurate în anul împlinirii a 45 de ani de la crearea P.C.R., în anul jubiliar al Republicii, în anul celei de-a XXV-a a

nașterii a eliberării patriei, întrecerile între organizațiile județene de partid care — toate — au adus sporuri substanțiale de producție și beneficii, rezultate apreciable în bilanțul global al cincinalului.

Eroismul, însuflețirea cu care oamenii muncii înfățișează politica partidului s-au manifestat nu numai în eforturile de a realiza an de an planul, ci și în străduințele de a învăța, de a-și ridica competența, pregătirea profesională, ca o cerință stringentă a introducerii tehnicii moderne și, totodată, ca o nouă bază, superioară, pentru înfăptuirea sarcinilor calitative mai înalte ale noului cincinal. Creșterea gradului de competență și calificare a oamenilor muncii, a spiritului lor de inițiativă și de responsabilitate pentru activitatea unităților în care lucrează, constituie unul din cele mai pretioase rezultate ale anilor cincinalului trecut.

Fără îndoială, condițiile în care se desfășoară producția modernă, cerințele ridicării calitative a muncii în toate domeniile ridică tot mai înalte exigențe și, tocmai de aceea, recenta plenară a Comitetului Central a adoptat și aprobat ample măsuri în acest sens.

În retrospectiva cincinalului încheiat, ne apare cu deosebită claritate și pregnanță că rezultatul nemilcilor al tuturor realizărilor în

edificarea socialistă este ridicarea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor. Acestul fel suprem, cardinal al politicii partidului îi sînt consacrate atît măsurile pentru dezvoltarea bazei economice a societății, a avuției naționale — care au și nu pot să aibă altă finalitate —, cît și măsurile directe destinate îmbunătățirii vieții tuturor celor ce muncesc. Comunicatul înfățișează un tablou cuprinzător al realizărilor în acest domeniu, ogîndind prin cifre și date convingătoare că cincinalul 1966-1970 a marcat un nou pas înainte pe drumul fâuririi unor condiții de trai demne de eforturile eroice și pline de abnegație ale oamenilor muncii pentru edificarea societății socialiste.

Pe temelia solidă a rezultatelor obținute în creșterea avuției naționale și, implicit, a venitului național, s-a asigurat pe întregul cincinal volumul fondului de consum prevăzută în plan. Demn de remarcă este că fondul de consum pe un locuitor a crescut cu 27 la sută. Aceasta și-a găsit ogîndirea în majorarea sistematică a venitului populației provenite din retribuția muncii, cît și în creșterea cheltuielilor pe care statul le face pentru învățămînt, cultură, ocrotirea sănătății și alte acțiuni de ordin social.

Ca rezultat al majorării salariilor și sporirii cu 800 000 a numărului de salariați, veniturile din salarii ale populației au fost în 1970 cu 31,5 miliarde lei mai mari decît în 1965, crescînd cu peste 50 la sută. O expresie a puterii de cumpărare crescute, a standardului de viață mai ridicat, atît la orase cît și la sate, o constituie creșterea de aproape 1,5 ori a volumului de mărfuri vindute prin comerțul socialist.

O amploare fără precedent a cunoscut construcția de locuințe. În anul cincinalului, au fost construite la orase și sate aproape 660 000 de locuințe, dintre care 344 000 din fondurile statului sau cu credite acordate de stat, depășindu-se prevederile planului. Practic, peste 2 milioane de cetățeni s-au mutat în case noi.

Cu conștiința de a se ști fâuritorii tuturor realizărilor de pînă acum, răspunzînd cu însuflețire chemării Comitetului Central, clasa noastră muncitoare, țărănimca, intelectualitatea, toți oamenii muncii își vor consacra întreaga energie și capacitate creatoare înfăptuirii grandiosului program de dezvoltare multilaterală a societății socialiste elaborat de Congresul al X-lea al P.C.R., asigurînd mersul hotărît înainte al României pe calea progresului și civilizației.

TELEGRAME ȘI SCRISORI ADRESATE C.C. AL P.C.R., TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

VOM OBȚINE PRODUCȚII MARI, VOM DEZVOLTA COOPERATIVA AGRICOLĂ

In toate județele țării continuă să se desfășoare adunările generale ale cooperativei agricole de producție. Cu acest prilej, țărânii cooperatori analizează activitatea economică-financiară desfășurată în anul trecut și stabilesc planurile de producție pe anul 1971. În telegramele adresate Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, ei exprimă deplina adevărată față de măsurile luate de partid pentru îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii și se angajează să dea viață noului program de dezvoltare a acestei sector...

Adunarea generală a membrilor Cooperativei agricole de producție din Ripiceni, județul Botoșani, după ce exprimă profunda încredere și dragostea față de Partidul Comunist Român și conducerea sa, raportează că în anul 1970, cu toate condițiile nefavorabile, cooperativa a reușit să obțină rezultate bune în producție, ceea ce a permis obținerea unei producții centrale importante cantități de cereale, plante tehnice și carne peste prevederile planului. Convins fiind de importanța sarcinilor ce ne revin prin planul de producție, se spune în telegrama noastră, în același timp, ei se angajează să folosească mai bine pământul și condițiile de care dispun, întreaga lor hărnicie și pricepere pentru a realiza în anul 1971, în condițiile planificate la cereale, plante tehnice, carne, lapte. Insuflim de apleca expunerea făcută de dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, în ședința de lucru cu activul de partid din județul nostru, și de prețioasele indicații date cu privire la organizarea muncii și folosirea fondului financiar...

Adunarea generală a membrilor Cooperativei agricole de producție din comuna Vedeș, județul Argeș, se dă o înaltă apreciere noulor măsuri stabilite de conducerea de partid și de stat privind îmbunătățirea organizării și conducerii agriculturii. Cooperatorii subliniază, totodată, că analizând, în mod critic, lipsurile manifestate în activitatea din anul trecut, au propus măsurile necesare pentru realizarea și depășirea indicatorilor de plan pe anul 1971. Răspundând grijii pe care conducerea de partid și de stat, dumneavoastră personal, tovarășe secretar general ne-o purtați, se spune în telegrama noastră, ne angajăm ca în anul 1971 să obținem rezultate din ce în ce mai bune, convinși că prin munca noastră contribuim la dezvoltarea și înflorirea României socialiste.

Membrii cooperatori din Forumbauc de Jos, județul Sibiu, își exprimă...

RECONOSTINȚĂ PROFUNDĂ PENTRU MAJORAREA PENSILOR ȚĂRANILOR COOPERATORI

Pe adresa Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a tovarășului Nicolae Ceaușescu personal, sosesc în aceste zile numeroase scrisori din partea unor cooperatori pensionari, prin care aceștia își exprimă multumirea profundă față de recentele măsuri privind majorarea pensilor de la muncii. În numele cooperatoriilor pensionari din C.A.P.-Agrii, județul Sălaj, Teodor Pantea, scrie: Măsurile luate de partid și de stat, dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, ca neobosit și înțelept conducător, demonstrează în mod elocvent justetea liniei partidului îndreptată spre creșterea nivelului de trai al întregului popor. Noi, cei peste 14.000 de cooperatori pensionari din județul Sălaj, beneficiarii acum de un spor al pensilor în valoare de aproximativ 26 milioane lei. Iată de ce vă aducem cele mai calde mulțumiri și vă urăm să aduceți în față și urmăriți anii noștri, spre binele, propășirea și înflorirea patriei noastre scumpe, Republica Socialistă Româniea.

Sint o femeie bolnavă, suferindă...

- tv 8,45 Deschiderea emisiunii. Gimnastica de dimineață. 9,00 Matineu duminical pentru copii. 10,00 Viața satului. 11,30 Albumul compozitorilor români. Dimitrie Cuclin. 12,00 De străjă patriei. 12,30 În reluare, la cererea telespectatorilor, Recital Julie Andrews. 13,00 Închiderea emisiunii de dimineață. 15,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba maghiară. 16,30 Studioul „N”. Invitatul emisiunii: Ion Caramitru. 18,00 Concurs cu public: „Unu din doi”. Transmisivitate de la Sebeș. Tema: Folclor românesc. 19,15 1001 de seri — emisiune pentru cei mici. 19,30 Telemagazinul de seară. 20,00 ROMÂNIA 71. AZI, JUDEȚUL IALOMIȚA. 21,30 Film artistic: „Baladă pentru Jimmy Ring”. Invitatul emisiunii: Jimmy Ring. 21,55 Opera în studioul Televiziunii. 22,30 Telemagazinul de noapte. 23,00 Concurs internațional de șah — Probe nordice pentru „Cupa Tatra”. 23,00 Închiderea emisiunii programului I. PROGRAMUL II 20,00 Reîntâlnire cu personaje înfrumusețate. 20,25 „Bărbierul din Sevilla” de Rossini. 21,25 Bulceni de sticlă. 21,30 Carnet bucureștean. 21,40 Reluarea serialului de simfonie „Fratii Stryker”. 22,30 Închiderea emisiunii programului II.

se spune în scrisoarea semnată de Elena Tican, din satul Poiana, comuna Deleni, județul Iași și mărirea pensilor cooperatori însemnă scrisori din partea unor cooperatori pensionari, prin care aceștia își exprimă multumirea profundă față de recentele măsuri privind majorarea pensilor de la muncii. În numele cooperatoriilor pensionari din C.A.P.-Agrii, județul Sălaj, Teodor Pantea, scrie: Măsurile luate de partid și de stat, dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, ca neobosit și înțelept conducător, demonstrează în mod elocvent justetea liniei partidului îndreptată spre creșterea nivelului de trai al întregului popor. Noi, cei peste 14.000 de cooperatori pensionari din județul Sălaj, beneficiarii acum de un spor al pensilor în valoare de aproximativ 26 milioane lei. Iată de ce vă aducem cele mai calde mulțumiri și vă urăm să aduceți în față și urmăriți anii noștri, spre binele, propășirea și înflorirea patriei noastre scumpe, Republica Socialistă Româniea.

Sint o femeie bolnavă, suferindă...

Comemorarea lui Petru Maior Simbătă a început la Tg. Mureș manifestările consacrate împlinirii unuia veac și jumătate de la moartea marelui cărturar ardelean Petru Maior, manifestări înscrise între marile aniversări și comemorări culturale organizate sub egida UNESCO. La adunarea a Universității, care a avut loc la Palatul Culturii, au luat parte reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, ai Uniunii Scriitorilor, ai Comisiei naționale pentru UNESCO. Au participat scriitorii, poezii, critici literari, istorici, dramaturgi din București, Cluj, Iași, Brașov, Timișoara și Tg. Mureș. Despre viața și opera marelui cărturar ardelean au vorbit Nicolae Că-

Plenara Consiliului Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție

În ziua de 13 februarie a.c. a avut loc plenara Consiliului Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție. Lucrările plenei au fost prezidate de tovarășul Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R. Plenara a dezbătut propunerile cu privire la atribuțiile și organizarea unităților cooperatiste, precum și unele măsuri de îmbunătățire a activității și componenței organelor de conducere ale acestora și a adoptat un complex de măsuri care să crească nivelul organizării pentru atingerea mai largă a maselor de țărani cooperatori la elaborarea hotărârilor și aplicarea lor în viață. În cadrul dezbaterilor au luat cuvântul: Vasile Neogoe, Ion Neogoiș, Nicolae Asandei, Dumitru Dinisor, Mihai Biriliga, Mustan Ruvin, Mihai Nicolau, Gheorghe Dinu, Marin Panait, Nicolae Hudețaru. Tâlnind secvența faptelor ca în perioada actuală unitățile cooperatiste, cooperativele agricole, întreaga masă a țărănilor cooperatori sînt angajați în munca pentru îndeplinirea misiunii de a îmbunătăți organizarea, planificarea și conducerii agriculturii, cuprinse în expunerea din noiembrie 1970 a secretarului general al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Nicolae Ceaușescu, precum și în activitatea de pregătire și desfășurare a campaniei agricole de primăvară, plenara a hotărât amărirea celui de-al II-lea Congres al unităților cooperativelor agricole, convocat pentru luna mai 1971, în plină la o dată care se va stabili ulterior. La recomandarea plenei Consiliului Central al Partidului Comunist

Adunarea generală anuală a Academiei de Științe Agricole și Silvice

Simbătă s-a desfășurat în Capitală lucrările Adunării Generale anuale a Academiei de Științe Agricole și Silvice. La lucrări au participat tovarășii Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul Agriculturii, Industriilor Alimentare, Silviculturii și Apelor, Angeluș de la, ministrul secretar de stat, Ștefan Birlea — prim-vicepreședinte al Consiliului Național al Cercetării Științifice, oameni de știință, specialiști din domeniul de cercetări și de învățământ superior, din stațiunile experimentale și unități agricole de producție. Adunarea generală a fost deschisă de profesor dr. Nicolae Glosan, președintele Academiei de Științe Agricole și Silvice. A luat apoi cuvântul tovarășul Iosif Banc. După ce a întârșit principalele rezultate obținute în cîmbunul trecut încheiată întreaga economie națională, vorbitorul s-a referit la rezultatele înregistrate în această perioadă în producția agricolă, subliniind, totodată, sarcinile impuse de țărânii agriculturii, silviculturii, industriei alimentare și în gospodărirea apelor în actualul cincinal, precum și aporul pe care cercetarea științifică trebuie să-l aducă în aceste importante domenii de activitate. În continuare, prof. dr. Nicolae Glosan a prezentat Raportul de activitate al Academiei de Științe Agricole și Silvice pe anul 1970 și programul de cercetări pe 1971. Din raport a reieșit că pentru asigurarea desfășurării unei activități eficiente și coordonate de cercetare științifică au fost îmbunătățite structura organizatorică și profilul unităților de cercetare. Au fost create noi institute și stațiuni centrale și au fost inițiate unele programe de cercetare științifică pentru a corespunde cerințelor actuale ale agriculturii și silviculturii. Aceste programe vor asigura introducerea în anii viitori a tehnologiilor moderne, îndeosebi în irigașia culturilor, în creșterea animalelor în mari complexe industriale. Valorificarea cercetărilor se va face în formă pilot pentru a putea fi aplicate de producție, ceea ce va permite generalizarea în condiții optime a rezultatelor obținute. S-a sub-

liniat, totodată, că în unele domenii aportul cercetării nu a fost satisfăcător. Nu au fost realizate solarii și încheierea Congresului științific, precum și cantitățile de seminte de soi și de material săditor pentru nevoile agriculturii. Lucrările au continuat pe secții, dezbătîndu-se probleme de importanță imediată pentru producția agricolă și silvică, printre care tehnologia culturii grîului în condițiile acestui an, îmbunătățirea producției de seminte și de material săditor, ameliorarea raselor de animale, mecanizarea totală a proceselor de producție, creșterea producției și productivității pădurilor, profilarea producției în cooperativele agricole. În ședința plenei a fost apoi prezentat și aprobat planul de măsuri pentru îndeplinirea programelor de cercetare în domeniul științific de producție pe anul 1971.

Încheierea adunării generale participării au adoptat în unanimitate o telegramă adresată Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se arată printre altele: „Avînd în față exemplul viu al activității necesite și rădăcinile desfășurate de întreaga conducere de partid, de dumneavoastră personal, iubite tovarășe Ceaușescu, pentru dezvoltarea rapidă a tuturor ramurilor economice naționale, vă asigurăm că nu vom precupeți nici un efort, că vom munci în așa fel, încît participarea noastră la acțiunile de modernizare a agriculturii și silviculturii, de creștere a producției de seminte și de material săditor, să fie simțită din plin, contribuind astfel, alături de întregul nostru popor, la înflorirea măretilor programe elaborate de Congresul al X-lea al P.C.R.”

SPORT „Naționalele” de atletism pe teren acoperit

În sala de sport din incinta parcului sportiv „23 August” au început ieri campaniile naționale de atletism pe teren acoperit. Un dublu succes raportat atleta Valeriu Bănuț care a câștigat probele de lungime cu 6,23 m și 60 m plat 7'5"10 (record național de săla). La triplu salt, primul s-a clasat C. Corbu cu 16,42 m. Cunoscuta atletă Ana Sălașean a corectat recordul țării pe teren acoperit la aruncarea greutății cu un rezultat de 16,21 m. Miștofan s-a dovedit cel mai rapid în proba de 60 m plat, fiind cronometrat cu timpul de 6"7"10 (record de săla). Concursul continuă astăzi de la ora 9.

Comemorarea lui Petru Maior

reș, prim-secrutar al Comitetului Județean Mureș al P.C.R., președintele Comitetului de organizare, prof. univ. dr. docent Șerban Cioculescu, membru corespondent al Academiei, prof. dr. docent Dimitrie Păcurariu, decanul Facultății de Limbă și Literatură română a Universității din București, scriitorul Kovacs Gyorgy și dr. Vasile Netea, cercetător principal la Institutul de istorie „Nicolae Iorga”. Urmat un recital literar susținut de scriitorii prezenți la manifestare. Cu același prilej, la Palatul Culturii, a avut loc o expoziție omagială la care s-au dat concursul arhivei statului din localitate. (Agerpres)

Cronica zilei

Cu prilejul aniversării a 10 ani de la unificarea forțelor armate populare din Vietnam de sud, ministrul forțelor armate ale Republicii Socialiste România, general-colonel Ionit, a transmis o telegramă de felicitare ministrului apărării naționale a Republicii Vietnamului de sud, dl. Tran Nam Trung. Cu acest prilej, la Casa Centrală de acordare a distincțiilor, ministrul a consacrat acestui eveniment. Au fost prezenți Nguyen Duc Van, ambasadorul Republicii Vietnamului de sud la București, Nguyen Dang Hanh, ambasadorul Republicii Democrate Vietnam la București, și alți membri ai celor două ambasade. După un cuvînt de deschidere, ministrul a acordat distincții Vasile Pătru, despre importanța și semnificația aniversării a vorbit ambasadorul Nguyen Duc Van. În încheiere, invitații au vizionat o expoziție de fotografii cu aspecte din lupta dusă de populația sud-vietnameză pentru libertate și independență și un film artistic documentar.

Simbătă, 13 februarie a.c., Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, a primit pe Abdalali Oulu Sidiya, cu prilejul apropiatei prezentați a scriitorilor de literatură în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Islamice Mauritania în Republica Socialistă Româniea. În cursul dimineții de simbătă, Joseph Smallwood, prim-ministrul provinciei Newfoundland, conducătorul delegației economice canadiene a Cooperativei de Consum, și Mihai Bartolac, vicepreședinte al Uniunii Naționale a Cooperativelor Generale de Consum din R. P. Ungară, au semnat Acordul privind schimburile de mărfuri și colaborare între unitățile cooperatiste din cele două țări pe perioada 1971-1975. Au fost prezenți Dumitru Bejan, președintele CENTROCOOP, membri ai conducătorilor unității. Totodată, Dumitru Făiniș, director general al Intreprinderii de comerț exterior „Eximcoop”, și Istvan Galambos, directorul Intreprinderii

De la Ministerul Învățămîntului Ministerul Învățămîntului a luat o serie de măsuri menite să îmbunătățească predarea educației fizice în grădinițe, școli și institute. Începînd cu viitorul trimestru al actualului an de studii va fi introdusă, experimental, în mai multe școli, gimnastica zilnică de zece minute. Cu începere din următorul an de învățămînt va crește numărul de ore acordate pentru educația fizică în grădinițele de preșcolari și la clasele I-IV și în liceele pedagogice, care prețesc învățatori și educatoarele. Pentru îmbunătățirea paralelismului existent în sistemele competițiilor sportive — între campionatele republicane ale elevilor și concursurile de masă organizate de Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist și Consiliul Național al Organizației Pionierilor — Ministerul Învățămîntului și celelalte foruri de resort vor înlocui un sistem unit de organizare a unor astfel de întreceri.

Premiile Concursului de creație muzicală în cinstea semicentenarului partidului

La propunerea juriului care a analizat lucrările primite pentru Concursul de creație muzicală, organizat de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă și Uniunea Compozitorilor în cinstea semicentenarului Partidului Comunist Român, s-a hotărât: acordarea următoarelor distincții: PENTRU CÎNTEA DE MĂSĂ ȘI LUCRĂRI COREALE două premii I, în valoare de 10.000 lei fiecare, pieselor: „Cîntec de cîntec” — cîntec „nuni”, muzică și versuri de Teodor Bratu, „Partidul meu, credința mea”, muzică de Claudiu Negulescu, versurile de Ștefan Bănuț. PENTRU CÎNTEA DE MĂSĂ ȘI LUCRĂRI COREALE două premii II, în valoare de 6.000 lei fiecare, pieselor: „Ghe străbună”, muzică de Mircea Neagu, versuri de Valicu Birna, „Închinare soarelui”, muzică de Ștefan Bănuț, versuri de Cicerone Theodorescu, „Trăiască partidul”, muzică de Vasile Timis, versuri de Constantin Duica, „Virful de dor”, muzică de Boris Cobasban, versuri de Ștefan Bănuț. PENTRU PIESE INSTRUMENTALE (SOLO SAU CU ACCOMPANIMENT DE PIAN) ȘI PIAN SOLO au fost acordate trei premii III, în valoare de 7.000 lei fiecare, lucrărilor: „Triptic pentru vioară și pian” de Dumitru Bughici, „Rubato” pentru vioară și pian de Mihai Moldovan și „Tocata” pentru pian de Irina Odăgescu, precum și trei mențiuni, în valoare de

3.000 lei fiecare, lucrărilor: „Monodie” pentru violoncel solo de Doru Popovici, „Tocata” pentru pian (din ciclul „Patru piese pentru pian”) de Dumitru Bughici, „Cîntec de dor” și „Dans” pentru vioară și pian de Florin Dănilă. (Agerpres)

FABRICA DE BERE DIN AZUGA LA UN VEAC DE ACTIVITATE PLOIȘTEI (correspondențiu „Științei”. C. Găpruț) Fabrica de bere din Azuga a împlinit 100 de ani de la intrarea ei în funcțiune. Cu prilejul acestei aniversări, a avut loc o festivitate în cadrul căreia tovarășii Vasile Vilcu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, a imnănt directorului unității, inginerul Aurel Time, înalta distincție conferită fabricii: Ordinul Muncii clasa I pentru succesele obținute de colectiv în decursul anilor și, mai ales, în ultimul cincinal. Producția de bere a crescut de la 10.000 hl, capacitate inițială în 1940, la 244.000 hl. Deosebit investiții (45 milioane lei), la sfîrșitul actualului cincinal unitatea va ajunge să producă peste 300.000 hl bere. Conținutul fabricii a trimis Comitetului Central al P.C.R., personal tovarășului Nicolae Ceaușescu, o telegramă prin care se angajează să-și îmbunătățească complet activitatea de plan și să obțină o producție calitativ superioră.

LA UN VEAC DE ACTIVITATE

Belgrad 13 (Agerpres). — Secretariatul federal pentru informații al R.S.F. Iugoslaviei a dat publicității un comunicat în care se arată că Vecea Executivă Federală a adoptat o hotărîre privind creșterea tarifului de energie electrică din rețeaua de transport urmează să crească, începînd de 1 martie 1971, cu maximum 30 la sută, iar tarifele întreprinderilor de distribuție a energiei electrice cu 15-20 la sută. Prețurile de vînzare la petrol și derivatelor sale, cu excepția motorinei destinate uzului intern, urmează a fi sporite pînă la nivelul prețurilor de import. De la accesul direct, întreprinderile de transport aeroviar vor putea trece la majorarea tarifului la transportul

VIZITA MINISTRULUI COMERȚULUI EXTERIOR

AL R. P. CHINEZE

Simbătă, în cea de-a doua zi a vizitei la Brașov, ministrul comerțului exterior al R. P. Chineze, Pao Sian-ko, și persoanele oficiale care îl însoțesc, au fost oaspeții constructorilor de autoamioane. Aici au fost vizitate sectorul montaj și secția de livrări, unde se află în pregătire, pentru a fi expediat în R. P. Chineze, un lot de 600 autoamioane din cele 1500 ce urmează a fi livrate în acest trimestru. În continuare, la uzina „Tractorul”, au fost vizitate informații despre drumul parcur de întreprindere în cei aproape 25 de ani de existență. A fost vizitat apoi sectorul tractorului greu, unde au fost prezentate un lot de tractoare din noul tip de 150 C.P., destinate R. P. Chineze. Oaspeții au luat parte apoi la un prînz oferit de ingh. Gh. Trică, director general al

Semnarea Acordului privind schimburile de mărfuri și colaborare dintre Uniunile cooperativei de consum din România și Ungaria

Simbătă după-amiază, delegația Uniunii Naționale a Cooperativelor Generale de Consum din R. P. Ungară, condusă de Mihai Bartolac, vicepreședinte al uniunii, a părăsit Capitala. Pe aeroportul Otopeni, oaspeții au fost salutați de membri ai conducătorii CENTROCOOP și Intreprinderii de comerț exterior „Eximcoop”. (Agerpres)

PLECAREA MINISTRULUI INDUSTRIEI SUEDEI

Dupa o vizită de patru zile în România, timp în care au avut întrevăderi cu o serie de personalități ale vieții de stat și economice din țara noastră, ministrul industriei din Suedia, Krister Wickman, subsecretar de stat în acest ministru, Aksel Wallen, precum și oamenii de afaceri care l-au însoțit, au părăsit simbătă dimineața Capitala. (Agerpres)

viața internațională

C. C. al P. C. U. S. a aprobat proiectul de directive ale celui de-al XXIV-lea Congres al partidului

MOSCOVA 13 (Agerpres). — Agenția TASS a difuzat hotărîrea Comitetului Central al P.C.U.S. prin care este aprobat proiectul de directive ale celui de-al XXIV-lea Congres al partidului privind planul cin-

Lucrările Seimului R. P. Polone

VARȘOVIA 13 (Agerpres). — Seimul R.P. Polone s-a întrunit simbătă în ședința plenară pentru a dezbate proiectele de lege cu privire la modificarea planului și economiei naționale și a bugetului de stat pe anul 1971. După cum anunță agenția P.A.P., parlamentul a procedat la schimbări în componența Prezidiului Seimului, a Consiliului de Stat și a guvernului R.P. Polone. Czeslaw Wycech, mar-

Indeplinirea planului economiei naționale poloneze în 1970

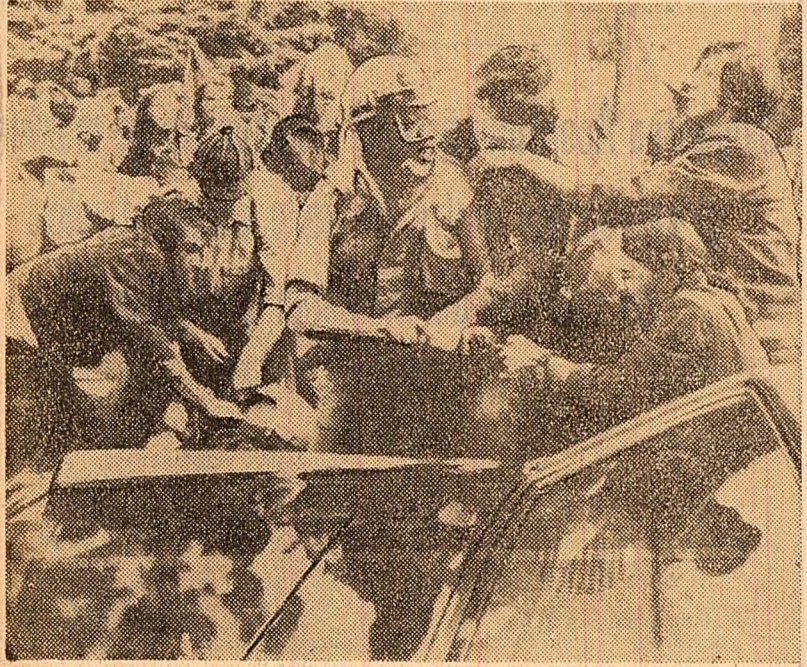
VARȘOVIA 13 (Agerpres). — Direcția generală de statistică a R. P. Polone, informează agenția P.A.P., a dat publicității comunicatul cu privire la îndeplinirea planului economiei naționale pe 1970. Venitul național, se arată în comunicat, a crescut în comparație cu 1969 cu aproape șută, atîngînd în linii mari nivelul prevăzut de plan. Valoarea producției globale a industriei a sporit, în prînz comparabil cu 0,9 în sută, față de 7,3 la sută, cît s-a prevăzut în plan. Nu au fost îndeplinite sarcinile prevăzute în plan în domeniul pro-

HOTĂRÎRE A VECEI EXECUTIVE FEDERALE A R. S. F. IUGOSLAVIA

BELGRAD 13 (Agerpres). — Secretariatul federal pentru informații al R.S.F. Iugoslaviei a dat publicității un comunicat în care se arată că Vecea Executivă Federală a adoptat o hotărîre privind creșterea tarifului de energie electrică din rețeaua de transport urmează să crească, începînd de 1 martie 1971, cu maximum 30 la sută, iar tarifele întreprinderilor de distribuție a energiei electrice cu 15-20 la sută. Prețurile de vînzare la petrol și derivatelor sale, cu excepția motorinei destinate uzului intern, urmează a fi sporite pînă la nivelul prețurilor de import. De la accesul direct, întreprinderile de transport aeroviar vor putea trece la majorarea tarifului la transportul

viața internațională

ÎMPOTRIVA AGRESIUNII IMPERIALISTE ÎN INDOCHINA



NEW YORK 13 (Agerpres). — În Statele Unite a luat ființă o organizație denumită „Uniunea sindicală universitară”, al cărei principal scop este lupta pentru încetarea războiului din Asia de sud-est. Referindu-se la recenta intervenție a S.U.A. în Laos, o declarație a noii organizații relevă că „războiul nu poate fi curmat prin extinderea sa. Singura cale pentru încetarea războiului este stabilirea unui termen pentru retragerea deplină a tuturor forțelor armate ale S.U.A. din Indochina și îndeplinirea acestui angajament.

Grupul pregătit pentru creșterea noii organizații, cuprinde conducători ai unor mari sindicate din S.U.A. și reprezentanți ai studenților și profesorii dintr-o serie de institute de învățământ superior de prestigiu.

În afara luptei împotriva războiului, „Uniunea sindicală-universitară” își propune să militeze împotriva so-

DECLARAȚIA GUVERNULUI R. P. CHINEZE

PEKIN 13 (Agerpres). — Guvernul R. P. Chineze a dat publicității o declarație în legătură cu extinderea războiului în Indochina. Relevând că Laosul este un teritoriu apropiat al Chinei, declarația apreciază că acțiunile S.U.A. împotriva Laosului „constituie o gravă amenințare și pentru China. Poporul chinez nu va rămâne cișni de puțin indiferent la aceasta. El va lua toate măsurile necesare pentru a acorda un sprijin deplin celor trei popoare ale Indochinei, în vederea înlăturării totale a agresorilor americani și a acoliților acestora.”

Premierul Ciu En-lai a primit delegația guvernamentală economică a R. D. Vietnam

PEKIN 13 (Agerpres). — Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chineze, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, a avut simbrătă în Pekin o întâlnire cu Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, vicepremier al R.D. Vietnam, precum și cu membrii delegației guvernamentale economice a R.D. Vietnam. Cu acest prilej, menționează agenția China Nouă, a avut loc o convorbire prietenească.

ULTIMA ETAPĂ A UNUI TURNEU CU NUMEROASE SEMNE DE ÎNTREBARE

Reprezentantul „Foreign Office”-ului pentru Golful Persic, William Luce, se află, în prezent, în capitala Iranului, această ultimă etapă a turneului este înțelesă în două înțelesuri: în primul rând, ca o încercare de a stabili o legătură de înțelegere între Iran și statele riverane ale golfului; în al doilea rând, ca o încercare de a stabili o legătură de înțelegere între Iran și statele riverane ale golfului.

CORESPONDENȚA DIN TEHERAN DE LA N. POPOVICI

Bahreinului a făcut o vizită la Teheran în toamna trecută, a avut convorbiri cu șahinșah și cu primul ministru, care s-au soldat cu unele rezultate, în special pe linia colaborării economice și financiare. Au fost inaugurate linii aeriene directe între capitala celor două state. Raporturi bune există între Iran, Kuwait și Arabia Saudită. Discursurile oficiale au relevat capacitatea Iranului de a asigura, prin forțe proprii, securitatea tuturor statelor riverane și pentru a da mai multă consistență cuvintelor, s-au făcut

Sesiunea anuală a Consiliului nordic

COPENHAGA 13 (Agerpres). — La Copenhaga și-a început simbrătă lucrările cea de-a XIX-a sesiune anuală a Consiliului nordic. La dezbateri iau parte șefii de guvern din Danemarca, Suedia, Norvegia, Finlanda și Islanda, precum și 84 de reprezentanți ai celor cinci parlamente și 105 experți. În prima sa sesiune a fost ales în funcția de președinte al Consiliului nordic, pe anul 1971, Jens Otto Krag, șef prim-ministru al Danemarcei, în prezent liderul Partidului social-democrat din această țară.

DE LA ÎNCEPUTUL LUNII NOIEMBRIE 1970

PESTE 700 DE ASASINATE POLITICE ÎN GUATEMALA

CARACAS 13 (Agerpres). — Mai mult de 700 de conducători sindicali, personalități politice și lideri ai lărarilor guatemezi au fost asasinati de la începutul lunii noiembrie 1970 în Guatemala, aparținând unui comunist al Confederației latino-americane a sindicatelor creștine (C.L.A.S.C.). Comunicatul atribuie responsabilitatea crimelor unor organizații de extrema dreapta care se bucură de sprijinul autorităților. Secretarul general al C.L.A.S.C., Emilio Maspero, a declarat că organizațiile teroriste din Guatemala sunt de fapt „organizații alcătuite din membrii forțelor armate”, care și-au sporit considerabil activitatea după proclamarea stării de asediu, la 1 noiembrie 1970. El a arătat că rigorozitatea cenzurii existente în Guatemala împiedică aducerea la cunoștința publicului a acestor acte și a arătat că „mai mulți conducători ai lărarilor guatemezi au fost asasinati pe strada neagră” a organizațiilor teroriste, fiind amenințați cu moartea.”

agentiile de presă transmit:

Schimb de ambasadori între R. P. Chineze și Italia.

Italia a numit în funcția de ambasador în Pekin pe Folco Trabucchi, acceptând, în același timp, desemnarea de către guvernul Republicii Populare Chineze a lui Shen Pin în calitate de ambasador în capitala Italiei, după ce în luna noiembrie 1970.

Președintele Franței, Georges Pompidou, a sosit simbrătă după-amiaza la Paris, întorcându-se dintr-o călătorie de 12 zile întreprinsă în cinci țări africane.

Președintele Franței de a continua politica sa de cooperare cu țările Africii — relaționează agenția France Press.

Un protocol cu privire la colaborarea științifică dintre Comitetul de stat pentru problemele științifice și tehnice al R. D. Vietnam și Academia de Științe a U.R.S.S. pe

cafelei a respins o propunere a țărilor producătoare de a se reduce cotele de export. Propunerea prevedea o scădere a întregii cote de la 84 milioane la 64 milioane saci. Țările producătoare de cafea și-au exprimat, în repetate rânduri, nemulțumirea față de prețurile scăzute pe care le obțin din partea țărilor occidentale consumatoare de cafea. Propunerea lor avea în vedere tocmai o mai echilibrată reșazăre a acestor prețuri.

Șeful administrației de la Phnom Penh, generalul Lon Nol, care în urmă cu câteva zile a suferit un atac de cord, a părăsit simbrătă capitala Cambodgiei, la bordul unui avion american, cu destinația Hawaii, unde va fi supus unui tratament medical îndelungat — anunță agenția Associated Press. Se menționează că funcțiile de prim-ministru și ministru al apărării, deținute de Lon Nol, vor fi preluate temporar de vicepremierul Sirk Matak.

Un nou serie de explozii de bombe a avut loc în cursul nopții de vineri spre simbrătă Belfast. Dat fiind numărul mare de atente din cursul unei singure nopți, poliția crede că acestea ar fi urmarea unei acțiuni organizate și concertate.

Un acord cu privire la schimburile de mărfuri dintre R.P. Ungară și Italia

În urmă cu două zile a avut loc în capitala Italiei o întâlnire între reprezentanții țărilor producătoare de petrol din regiunea Golfului Persic și cei ai companiilor occidentale, ministrul petrolului al Arabiei Saudite, Ahmad Seki Yamani, a declarat că cele două părți au căzut de acord „asupra tuturor problemelor de ordin financiar”. Rămân în discuție, a spus Yamani, numai aspecte legale”. Potrivit agenției Reuter, aceste aspecte se referă la garanțiile pe care compa-

ORIENTUL APROPIAT

• ÎNTREVEDERILE LUI GUNNAR JARRING

NEW YORK 13 (Agerpres). — Re-prezentant special al secretariatului general al O.N.U. în Orientul Apropiat, ambasadorul Gunnar Jarring, a avut vineri întreprinderi cu Mohammed El Zayat, reprezentantul R.A.U. la Națiunile Unite, și cu Joseph Telsoah, reprezentantul Israelului.

• LA AMMAN S-A REINSTAURAT CALMUL

AMMAN 13 (Agerpres). — După două zile de incidente între armata iordaniană și membri ai organizațiilor lordaniane de rezistență, la Amman s-a reinstaurat simbrătă calmul, informază agenția M.E.N. Scoile, magazinele și birourile guvernamentale au fost redeschise.

Reprezentanți ai organizațiilor palestiniene de rezistență și ai guvernului iordanian s-au întrunit în aceeași zi la Amman.

RĂSPUNSURI LA MESAJELE PREȘEDINTELUI I. B. TITO

BELGRAD 13 (Agerpres). — Secretarul de stat pentru afacerile externe al R.S.F. Iugoslavia, Mirko Tepavaj, i-a primit vineri pe ambasadorul S.U.A. la Belgrad, William Leonard, care i-a înmănat răspunsul președintelui S.U.A., Richard Nixon, la recentul mesaj al președintelui Iosip Broz Tito în legătură cu situația din Orientul Apropiat.

La sesiunea Comisiei economice O.N.U. pentru Africa Rezoluție în sprijinul apărării suveranității asupra resurselor naturale

TUNIS 13 (Agerpres). — În capitala tunisiană s-au încheiat lucrările celei de-a 10-a sesiuni a Comisiei economice O.N.U. pentru Africa. Participanții au adoptat o rezoluție, prezentată de delegația algeriană, în care se reafirmă „adeziunea totală la principiul exercitării de către țările africane a suveranității depline asupra resurselor lor naturale” și

La Varșovia sosesse astăzi Herbert Wehner, președintele fracțiunii P.S.D. din Bundestagul vest-german, a anunțat Ministerul de Externe al Poloniei: H. Wehner va avea întreprinderi cu C.C. al P.M.U.P., Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, și alte personalități poloneze.

La Santiago de Chile au fost semnate un acord comercial și un protocol privind schimburile de mărfuri dintre Chile și Cuba pe anul 1971-1973, pentru o valoare totală de 20 milioane dolari.

Reducerea taxei de scont de la 5 la 4,75 la sută a fost hotărâtă de Consiliul federal de rezerve al S.U.A. Este a treia măsură de acest fel luată de la începutul anului și cea de-a cincea din noiembrie trecut. În urma acestei noi reduceri, taxa de scont atinge cel mai scăzut nivel din ultimii doi ani și jumătate. Hotărând reducerea acestei taxe (dobânda pentru împrumuturile acordate), Consiliul federal de rezerve (F.E.D.) speră să relanșeze cererea de credit, să stimuleze investițiile și să contribuie, astfel, la realizarea obiectivelor de reducere a șomajului și de expansiune a economiei.

Un acord a fost semnat la Dubrovnik, potrivit căruia șantiierul naval argentinian „Allanz Astilleros” din Buenos Aires urmează să livreze flotei maritime iugoslave șase nave. Valoarea acordului, precizează agenția Taniug, se ridică la 20 milioane de dolari. Navele urmează să fie livrate Iugoslaviei până în anul 1975.

Noi corpuri celeste au fost descoperite de către sateliții astronomici „Sas-1”, lansat la 12 decembrie 1970 de la poligonul italian „San Marco”, alături de argul satelitilor Kenyei, a anunțat în cadrul unei conferințe de presă prof. Luigi Broglio, director al Centrului pentru cercetări aerospaciale al Universității din Roma.

TEHERAN Negocierile în problema prețului petrolului

TEHERAN 13 (Agerpres). — La sfârșitul reuniunii, care a avut loc simbrătă la amiază în capitala Iranului între reprezentanții țărilor producătoare de petrol din regiunea Golfului Persic și cei ai companiilor occidentale, ministrul petrolului al Arabiei Saudite, Ahmad Seki Yamani, a declarat că cele două părți au căzut de acord „asupra tuturor problemelor de ordin financiar”. Rămân în discuție, a spus Yamani, numai aspecte legale”. Potrivit agenției Reuter, aceste aspecte se referă la garanțiile pe care compa-

ACORD GUVERNAMENTAL DE COOPERARE ECONOMICĂ PE 1971-1974 ÎNTE R. P. BULGARIA ȘI R. F. A GERMANIEI

BONN 13. — Corespondentul Agerpres, Mircea Moacăș, transmite: Ministrul federal al Comerțului și al R. F. Germaniei, Karl Schiller, și ministrul comerțului exterior al R.P. Bulgaria, Lizear Avramov, au semnat la Bonn acordul guvernamental pentru perioada 1971-1974 de cooperare economică, comercială, tehnico-științifică și cu privire la reprezentanțele comerciale ale celor două țări. Acordul prevede largirea în vedere de colaborării dintre Bulgaria și R. F. a Germaniei și crează condiții pentru cooperarea între diferite întreprinderi din cele două țări.

Dezvoltarea colaborării economice dintre Iugoslavia și Ungaria

BUDAPESTA 13 (Agerpres). — La invitația guvernului ungar, Alexander Grlicicov, vicepreședinte al Vice-cet Executive Federale a R.S.F. Iugoslavia, a făcut o vizită de câteva zile la Budapesta, unde a purtat convorbiri cu Matyas Timar și Antal Apno, vicepreședinte și șeful de Birou al R.P. Ungare, cu Peter Vajly, ministrul de finanțe, precum și cu alți membri ai guvernului ungar.

În cadrul unei conferințe de presă, relatează agenția M.T.I., Alexander Grlicicov a apreciat convorbirile de la Budapesta ca satisfăcătoare și utile și a declarat că relațiile dintre cele două țări se dezvoltă intens. Exemplificând, el a relevat că în cadrul convorbirilor purtate au fost abordate problema recordării Ungariei

„POPORUL CHILIAN ÎNAINTEAZĂ FERM PE CALEA ÎNNOIRILOR DEMOCRATICE”

Un alt aspect — a arătat Salvador Allende — este acela al experienței chiliene pe terenul frontului popular.

Un alt aspect care ne-a preocupat foarte mult este acela al reformei agrare. Au fost expropriate peste 800.000 hectare de la moșieri, și în urma acestei fabricii într-un complex textil, condus de guvern.

Asadar, pe scurt, vrem să recuperăm bogățiile naturale, materiile prime, să etalizăm băncile și să întreprindem procesul de aplicare a reformei agrare. Paralel, am luat o serie de măsuri de ordin social ca, de pildă, desființarea taxelor școlare și am mărit numărul școlilor și posibilitățile de învățământ în domeniul agrar. Paralel, am luat o serie de măsuri de ordin social ca, de pildă, desființarea taxelor școlare și am mărit numărul școlilor și posibilitățile de învățământ în domeniul agrar. Paralel, am luat o serie de măsuri de ordin social ca, de pildă, desființarea taxelor școlare și am mărit numărul școlilor și posibilitățile de învățământ în domeniul agrar.

Referindu-se, apoi, la politica externă a guvernului Unității Populare, Allende a arătat, între altele: „Pe plan internațional, ne pronunțăm pentru respectarea strictă a principiilor autodeterminării și neinterferenței, pentru solidaritate, pentru pace și dialog constant cu toate popoarele și statele lumii, îndreptate de orinduirea lor politică și socială. Exercițiul dreptului nostru legitim la suveranitate, vom menține relații cu toate țările cu care am avut relații și înainte, vom stabili relații diplomatice și de altă natură cu toate țările, în măsura în care guvernul chilian consideră necesar și potrivit acest lucru.

Pe plan regional, am sprijinit realizarea pactului Andin. Documentele semnate în cadrul acestui pact le considerăm importante, intrucit ele vin în apărarea economiei naționale ale țărilor din Anzi, limitează expansiunea monopolurilor, stimulează procesele de naționalizare.”

Referindu-se la problema relațiilor Republicii Chile cu România, președintele Salvador Allende a spus: „În convorbirile pe care le-am avut, recent, cu reprezentanții Partidului Comunist Român la Congresul Partidului Socialist din Chile, am abordat problema colaborării tehnice cu România. Dorim o colaborare amplă în domeniul petrolului. Dorim ca tovarășii români să ne ajute în proiectarea și exportarea zăcămintelor noastre de petrol. Vrem să aungem un acord pentru obținerea de utilaje petroliere românești, intrucit știm că România s-a specializat în producerea unor asemenea utilaje. Aceasta nu înseamnă că ne limităm doar la o astfel de colaborare. Vrem să dezvoltăm legăturile noastre pe plan politic, economic, cultural, sportiv, adică în toate domeniile”, a subliniat în încheiere președintele Republicii Chile.